

# POLAK

## W BRAZYLJI

Pismo tygodniowe — dla wszystkich —

10 Września 1909 r.

REDAKTOR I WYDAWCA KAZIMIERZ WARCHAŁOWSKI.

Rok V Nr. 37

### POLAK W BRAZYLJI

kosztuje:

Rocznie.	8 milr.
Półrocznie . . . . .	4 milr.
W Królestwie Polskim i Rosji	7 rubli
W Niemczech . . . . .	14 marek
W Austrii . . . . .	16 koron
W Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej	3 dolary.

Numer pojedynczy kosztuje 200 rs.  
Drobne ogłoszenia po 200 rs. za wiersz lub  
jego miejsce.

Adres dla listów i przesyłek pieniężnych:

„POLAK W BRAZYLJI“

Caixa postal Nr. 122

CURITYBA — PARANA — BRAZIL.

UWAGA. — Przesyłki pieniężne i wszelką korespondencję do Redakcji należy adresować, jak podano wyżej, — BEZ DODAWANIA JAKIEGOKOLWIEK NAZWISKA, gdyż adresowanie imienne spowodować może niepożądane opóźnienia w odbiorze listów. —

PRENUMERATE „POLAKA W BRAZYLJI“ przyjmują na warunkach redakcyjnych p. p.  
Bolesław Kłossowski — Ponta Grossa.  
Antoni Jakubowski — Agua Branca.  
Józef Dytz — Ijuhy.  
Paweł Tymoteusz Wielewski — Lucena.  
Paweł Miecznikowski — Rio Claro.  
Józef Brudziński — Rio dos Patos.  
Jan Zwierzykowski — Sw. Barbara.  
Wincenty Hamerski — Guarany.  
Władysław Szulczewski — S. Feliciano.  
Antoni Kurkiewicz — Rio Negro.  
Edward Stelczyk — Porto Alegre.

Redakcja mieści się

przy placu TIRADENTES Nr. 31

TELEFON N. 167

Redakcja otwarta codziennie od 8 rano do  
zmroku z wyjątkiem niedzieli.

### Jak kupować ziemię?

„Jak kupować ziemię?“ zdziwi się niejeden czytelnik, a cóż prostszego, jeżeli jest ochota, „kabukier“ gotów jest poczekać na zapłatę, albo są pieniądze.

Wypatruje się kawał lasu, idzie się z kabukiem do rejenta (tabeljona) i sprawa skończona; głównym warunkiem jest, by nikt z sąsiadów bliższych czy dalszych o całym interesie nie wiedział, bo napewno kilku poleciało by cenę podbijając, jedni by kupić, inni choćby dlatego by sąsiad taniej od nich nie kupił „bo czy to oni są gorsi, niech ta płaci co ludzie, a nie natrząsa się potym, z innych że ma więcej rozumu i sprytu“.

O, wie niejeden, jakie to męki przechodził, gdy go pytano, „a cóż to, podobno kupujecie ziemię?“ kobiecie to się ledwie pochwalil, księdzu, który też ciekaw zawsze czy się komu powodzi, to tak niby się przyznał, ale gdzie, u kogo, to nie powiedział, gdzie zaś — strzeżonego Pan Bóg strzeże.

Bo i po co? myśli niejeden, przecie mądrości tu nijakiej niema, kabukier rzetelny, oprowadził, papiery pokazał, obiecał dać z warzy drzewa na słupy, pinjorów paręna rypę, słowem okazał się ludzkim człowiekiem, czasem to nawet zaprowadził do jakiego kumotra swego, nie byle kogo, brazylijskiego co ma wędę i herwy a bydlę siłę, ten obejrzał papiery, poważnie brodę pogładził, poklepał po ramieniu „pode comparr compadre, esta tudo direito“ (możesz kupować kumie, wszystko w porządku). Człowiekowi aż się łez zrobiło, postawił więc obu piwa, albo wino, bo kaszasu nie chcieli — honoru!

Wrócił pijany i szczęśliwy do domu, radość go aż dławila, kręcił się niespokojnie „żeby tylko nie skrewił“ myślał „rozmyśli się podlec czy nie,“ żałował, że się targował, bał się czy „dzika“ nie obraził czasem, myślał czyby nie naprawić błędu.

Takie myśli dręczyły go aż do terminu „skryptury“.

Przyszedł, czasami sam, czasem świadków przywołał ze sobą, sprawiedliwy człowiek.

Rejent, poważny, ale jak przystało na „władzę“, niecierpliwy człowiek, trochę się zirytował, jak mu powiedziano niską cenę szacunkową, nasz kupujący wpierw kabukra mało w rękę nie pocałował, że ten zgodził się ceny prawdziwej nie wyjawiać, żeby podatek od sprzedaży nieruchomości zmniejszyć (tak zwana „sise“), z radości to mu obiecał jeszcze coś dolożyć, to worek kartofli, słoniny, lub parę dni roboty w szarke, dość że poszła sprawa prawie ze gładko.

Cicho siedział, gdy rejent akt czytać zaczął; po brazylijsku nie wiele rozumiał, tyle co się rozmówić, czytania niewyraźnego i śpiesznego wcale jak nie słyszał, ale by takiego „pana“ nie obrazić, już nic nie mówił, kiwał w najlepszym razie głową; jeśli umiał, podpisał ze drżeniem „papiery“, jeśli nie umiał to uprosił pierwszego lepszego i rzecz skończona.

Z radości postawił i swemu i przyjeźdnym „świadkom“, kabukrowi i jakimś „kumpadrom“ tamtych, piwa, kaszasu, bitru i t. p., chciał i rejenta zaprosić, ale nie śmiał, ten by zresztą zaproszenia nie przyjął, jak wiadomo.

Z „papierami“ w kieszeni leci nasz przyjaciel do domu, radość mu serce rozsadza, po drodze pokazuje godniejszemu zaufania kupcom, „czy dobre?“

No, „papiery“ są „dobre“, zrobione legalnie, niczego im zarzucić nie można.

Ale, czy wiesz, bracie, coś kupił, czy ziemia ma tyle alkrów co kabukier mówił, czy sąsiedzi graniczący z kupionym szakrem na pokazane granice się godzą, czy niema innych współwłaścicieli do tej ziemi, czy wreszcie ziemia ta należy do tego co sprzedawał, czy jeśli to są „party“ czyli ziemia należąca do sukcesorów nie podzielonych, czy wiesz, ile twojemu „rzetelnemu kabukrowi“ należy się alkrów, czy wiesz, które to są alkry i jakie są ich granice, czy kto nie procesuje spadkobierców, a może tylko założył protest sądownie jeszcze za życia spadkodawcy, może przed trzydziestu

laty jeszcze, nim tu przybyłeś, czy nie było tam jakiej hypoteki, o której ludzie zapomnieli i której przez względy rodzinne nie chciano egzekwować, czy widziałeś chociaż plan tej ziemi, czy sprawdziłeś czy jest ona do rejestru hypotecznego zapisana?

Ciebie to nie obchodzi, „papiery“ masz w porządku, i „pronto“.

Niejeden chowa te „papiery“ jak relikwie w głębi skrzyni, w przekonaniu że są one niezaprzeczonym dowodem jego prawa do władania ziemią, gniewa się i dziwi się śmiałkowi, który te władanie kwestionuje; do ostatka, nieraz już po wyrzuceniu z szakru, jeśli okazało się, że został oszukany, chowa te „papiery“ jako dowód własności, w przekonaniu, że to tylko niesprawiedliwość rządu, sędziego, komisarza, wszystkiemu winna. Według poszkodowanego, zawsze łakomy sąsiad przepłacił władze i dlatego biednemu krzywda się dzieje.

Tymczasem wino leży całkowicie po stronie kupującego. Jego obowiązkiem było przekonać się, czy sprzedający miał prawo sprzedawać ziemię, czy prócz tego miał wszystkie papiery w porządku.

Rejent wcale nie potrzebował być współnikiem oszusta, mógł w najlepszej wierze „scripturę“ pisać; mógł wprawdzie rozpytać się sprzedającego o dokumenta, sprawdzić te wiadomości i t. p. ale obowiązku tego nie miał, dalej escrivão do registro hypothecario, mógł skrypturę zarejestrować również w najlepszej wierze i byłby odpowiedzialny tylko w takim razie, gdyby ziemia sprzedawana już była do rejestru wpisana; ale jak wiemy, olbrzymia większość ziem w Brazylii w rejestrach nie figuruje, kupujący przez karygodną oszczędność nie starają się skrypturę rejestrować, skądże rejent i pisarz hypoteczny mogą wiedzieć jaki jest prawdziwy właściciel danej ziemi. Wino jak to powiedzieliśmy, ponosi sam kupujący.

Przedewszystkiem niepotrzebnie otaczał się tajemnicą, bo może właśnie ktoś z sąsiadów by go ostrzegł, albo

Stefan Żeromski.

„COKOLWIEK SIĘ ZDĄŻY — NIECH  
UDERZA WE MNIE“...

„Sofokles. „Edyp król.“

Na łóżku, oznaczonym liczbą 24, w najbardziej ciemnym kącie sali, leżał od kilku miesięcy trzydziestoletni młody parobek folwarczy. Nad węgłowym łóżkiem kołatała za każdym poruszeniem się chorego czarna, drewniana tablica z napisem: „caries tuberculosa“... „Amputowano biedakowi nogę powyżej kolana, wskutek suchotniczego gnicia kości. Chłop był bezrolny, kartoflarz z kartoflarzów pochodził. Miał we dworze służbę, ożenił się był przed trzema laty, chłopaka o konopiastej czuprynie się dochował, — aż oto, ni z tego, ni z owego, zabolala go noga w kolanie i potwierzały się ranki. Dał dobry człowiek furmankę do miasta i odstawiono chudziaka na koszt gminy do szpitala.

Tamto jeszcze pamiętał dobrze, jak jedzie w odwiecznej jesiennej z kłobociną swoją w paradyms wosgu z półkoszkami, jak se poplaskują oboje ze strachu i żalości — i co se zaplaskują, to przegryzają jukiem, ugotowanym na twardo — a potem to już tylko jakaś niezmierna szarzyzna, ułby mgła, nie mgła...

Pamięta pół jasno dziwne dziwy, jakie z nim wyrabiano: kąpienie, głodzenie, zapuszczanie w rany drucików aż do kości — potem operację, jak niosą go na salę, między panów u-

\*] gruzlicze próchnienie [lac].

branych w fartuchy, krwią zbroszone — i to dziwne, nieustraszone męstwo pamięta, jakie go podparło tej godziny, niby ręka miłosierdzia.

Przed operacją, patrząc na szereg zjawisk, budzących wstręt — snuł i on z głębi prostej swej duszy nie rozmyślał, jakie snuć uczyta największa na ziemi mistrzyni — wspólna sala w szpitalu. Po operacji wszystko zasłoniło znużenie śmiertelne i niechęć. Zimno mu było ciągle, a około południa, nad wieczorem zaczynało w czasce coś ciężać, niby kula kamienna, i szły od kuli do nóg strumienie mrozu. Od palców znowu zdrowej nogi ciągnęły ku czasce fale rozmarzającego ciepła. Myśl, jak kropelki żywego srebra, chyżo zlaływały w jakiś kącik mózgu, i podczas gdy leżał skurczony w kałuży potu, podczas gdy powieki opadały same — nie na sen, lecz na bezwładność, — napastowały go dziwaczne, pół-senne widziadła.

Oto zniknęło wszystko i zostawała tylko szara, nieujęta, przesycona zapachem chloroformu przestrzeń, napół rozświetlona przez znikome i rozproszone światło, podobna do wnetrza niezmierzonego ostrokręgu, jaki się tuż zaczyna i jak lej bez miary leży na ziemi. Tam, w niesłychanej oddali, gdzie się zwięza wiercholek, istnieje biała plamka świetlistą: tamte dy się wychodzi... Idzie do tej szczelinki dniem i nocą po nieskończonej linii spiralnej, obiegającej wewnętrzną powierzchnię leja, idzie przez mus, przez wysilek, jak ślimak, choć się zrywa w nim coś, jak kwicoł, zaczepiony nogą w sidło, choć trzepocą w nim niby skrzydła ptasie. I nie może podlecieć wyżej

jak na długość sidła i ciągle spada a spada... Wie, co z onej szczelinki widać. Tylko nogą stąpić — miedza idzie na niwce pod lasem, gdzie były jego własne cztery zagony kartofli. I śni mu się, podczas gdy wyrwa mechanicznie ze swej próżni — czas kopania! Cicho tam pod lasem, jest jesienna przejrzystość przestrzeni, co zbliża z odległości przedmioty i daje je widzieć wyraźnie. We dwoje z kłobociną kopią pięknie, jak kucie lby, ziemniaki. Na wzgóreczku, na ścierni, pastusi zebrał się w gromadkę, workami się pokurczali, poskurczali bosa nogi, jałowcu suchego nanieśli, zapalili ognisko i wygrzebują patykami z popiołu pieczone kartofle. Dym w powietrzu pachnie, jałowcowy, wonny...

Gdy był zdrowszy, trzeźwiejszy, gdy go nie tak dokuczliwie męczyła gorączka, wpadał w bojażń, w twogę przeraźliwą zdrzutanych i zamczonych.

Nareszcie zaczęła się goić rana na nodze i gorączka ustąpiła. Dusza biedaka powróciła jakby z tamtego świata do pierwotnego jej stanu, do rozmyślań nad tem, co przesunęło się przed jego oczyma. Lecz jakże się zmienił rdzeń tych rozmyślań! Dawniej była to litość, wyrastająca ze wstrętu, — teraz była to nienawiść skaleczonego zwierzęcia, gwałtowne pragnienie odwetu, wściekłość, obejmująca drapieżnym uciskiem zarówno tych nieszczęśliwych, którzy leżą obok, jak i tych, co go okaleczyli. Co więcej zrodziło się i trwało, nie ustając w jego sercu, niby skowyczenie, z którym wżypamiętałym pościgu biegły jego myśli, doszukując się tej mocy, co nań wyrok wydała

Aż oto pewnego razu zauważył, że zdrowa noga drętwieje mu i puchnie w kostce. Gdy chirurg naczelny odbywał codzienną wizytę poranną, chłop zwierzył mu się ze swą obawą.

Lekarz badał jego wyschnięte, zwiedle ciało, przeciął nieznacznie nabrzmienie, zobaczył, że sonda sięga do kości, strzepnął palcami i spojrział ze smutkiem zagadkowym w oczy parobka.

— Zle, bracie, z tobą! Trzebaby drugą nogę... uważasz także... tego. A tyś kiepski. Leż sobie tu, tu ci będzie lepiej, niż w chatupie, jesć ci dadzą...

I odszedł w towarzystwie asystentów. Od drzwi powrócił jeszcze na chwilę, nachylił się nad chorym i nieznacznie, aby nikt nie widział, przesunął pieszczotliwie ręką po jego głowie.

Chłopa zamoczyło, jakby go znieścacka bi-jakiem cepów ugodzono w ciemię. Zamknął oczy i leżał długo — aż nastała w nim cisza nieznana.

Cicho jeżał chłopowina ubogi na swym tapczanie i szedł po duszy jego jakby Chrystus po bałwanach wzburzonych morza, uśmie-razając burzę...

Odtąd przez długie noce, przez dnie plugawe patrzył na wszystko jakby z niezmiernego oddalenia, z dobrego miejsca, gdzie jest cicho i niewymownie dobrze, skąd wszystko wydaje się małe, trochę zabawne i głupie, lecz godne miłości.

— A niech-ta, niech-ta — szeptał do siebie — niech-ta Pan Jezus da ludziom... Nie bój się! i mnie ta niegorzej przecie...



na czas założył protest co do granicy, lub wogóle władania danym kawałkiem ziemi. Lepiej było niekupować taniej ziemi, niż kupować proces, zawsze drogi; lepiej było wcale nie mieć ziemi, niż doczekać się, że mu ją odbiorą; lepiej było wydać parę milów na poradę co do kupna, niż kilkaset milów na proces, zwykle wątpliwy. Lepiej było zmusić sprzedającego, żeby przedłożył sam „dobre“ papiery, żeby je miał zarejestrowane, lepiej było „dobroć“ ich sprawdzać przed kupnem, niż starać się o wyszukiwanie tych papierów dla procesu, sprawdzać czy są „dobre“, gdy kłama zapadła a pieniędzy się pozbyło.

Lepiej nie posiadać wcale ziemi, jak powiedzieliśmy, niż posiadać ziemię zakwestjonowaną, z procesem, którego kosztą są nieobliczalne i zwykle przenoszą wartość ziemi.

W takich razach winnych szukamy wszędzie, zapominając, że winni jesteśmy sami, że winnym tu jest nasz brak oświaty, nieopatrzność, śmieszne zaufanie, które żyjemy do każdego kabukra, śmieszny również szacunek, który okazujemy „władzy“ uważając naturalnie każdego rejenta, geometrę, pisarza za jakichś nieomylnych czarodziei, co byle podpisem, stemplem, kołkiem wetkniętym w ziemię mocni są gruntem szafować. Po niewczasie przekonywujemy się, że rejent najlegalniej w świecie sporządził akt bez najmniejszej dla nas wartości i pieczęcie i selle znaczenia żadnego nie mają; pisarz hypoteczny akt nic nie ważny najlegalniej w świecie wciągnął do rejestru, geometra odmierzył grunt cudzy, inny zaś bez ceremonji podeptał nasze zasiewy, porwał płot i t. p. Co jest pewne w całym tym interesie, to że wydaliśmy naszą pieniądze na te wszystkie „papiery“ i mamy tylko kłopot i wydatki na nowe, na proces, na adwokata, na doradców, nie licząc czasu i zdrowia straconego.

Nie jednemu się poszczęściło i ma nie tylko „dobre“ papiery, ale i dobrze kupioną ziemię i może spokojnie o swojej i dzieci swoich przyszłości myśleć, ale każdy z nas słyszy co chwila o procesach, wyrzucaniu z szaków, pomiarach nowych, o „dobrych“ papierach, które okazały się złymi, o rzekomych nadużyciach władzy, kłopotach i wydatkach sąsiadów i t. d.

Niema tygodnia w Kurytybie, żeby nowy jaki wypadek oszustwa nie został ujawniony, a pamiętajmy, że to dopiero początki, że wiele spraw nie dochodzi do naszej wiadomości, że wreszcie brazylijanie nieraz długo nie naciskają intruzów jak ich nazywają, bo czekają podniesienia cen na ziemię, wyprawienia roli, wtedy dopiero występują z pretensjami, a czekać mogą spokojnie, prawo dawności bowiem tu nie istnieje.

W ostatnich dniach na kolonii Lagoa Suja zaszedł następujący wypadek. Jakiś kolonista skupił party, czyli prawa sukcesyjne jakiejś rodziny; chcąc wiedzieć ile jest ziemi w jego posiadaniu i jakie są jej granice, zarządził sądowego pomiaru, który mu został przyznany. Delegowany przez sędziego geometrę wymierzył na zasadzie dokumentów przestrzeń prawnie należącą do sukcesorów, przy czym odcięto dwóm sąsiadującym kolonistom prawie cały grunt na rzecz nowonabywcy. Kolonisci zaczęli się bronić; okazało się, że posiadają zupełnie dobre skrypty, nawet rejestrowane, ale niestety pan José Luiz de Andrade nie miał tyle w partach ziemi ile sprzedał; sprawa musi się tym skończyć, że kolonistom dadzą tylko tyle ziemi, ile jej posiadał ów Andrade, oni zaś mogą tylko poszukiwać swojej straty na oszuście, który tymczasem uszedł w bory.

Ziemię koloniści nabyli przed 9 laty po cenie 60 milrejsów za alker, dziś warta ona jest najmniej 200. Czy znajda kabukra, czy zgodzi się im wrócić stratę, czy będzie miał środki, czy w razie procesu sąd przyzna im prawo zwrotu ceny pobranej, czy ceny dzisiejszej, są to pytania, które nie prędko zostaną rozstrzygnięte, a może wcale. To pe-

wna, że koloniści stracili posiewy, że rosów nie robią, że czas drogi teraz dla rolnika muszą marnować na chodzenie po urzędach i adwokatach, że poniosą mnóstwo kosztów, przykrości, upokorzeń nawet, dlaczego? bo nie wiedzieli i nie wiedzą, jak większość naszych kolonistów, jak kupować ziemię. Postaramy się żeby odpowiedzieć, którą damy w następnym numerze była jaknajbardziej jasną i treściwą. D. N.

## HISPANJA I MAROKKO.

W ostatnich czasach niejedno państwo europejskie sparzyło się na swej polityce kolonialnej, spotykając nieoczekiwany opór ze strony ludów barbarzyńskich, broniących swej niezawisłości przeciwko najeźdźcom, przynoszącym razem z cywilizacją wyzysk i niewolę. Obecnie Hiszpanja przypłaca swe plany kolonizacyjne ciężkimi klęskami wojennymi i rewolucją wewnętrzną. Państwo to, które niegdyś posiadało najrozsławniejsze i najbogatsze kolonie, utracone dzięki nieudolnej i tyrańskiej gospodarce, zachowało jeszcze posiadłości na północno-wschodnim wybrzeżu Marokka. Posiadłościom tym dawniej Hiszpanja nie nadawała żadnego znaczenia i żadnych z nich korzyści nie ciągnęła, poprzestając na wzniesienie kilku forteczek — t. zw. *precidios* — dla obrony od rozbójników morskich. Obecnie jednak, gdy Marokko jest przedmiotem pożądliwości państw europejskich, Hiszpanja nie chciała pozostać w tyle. Na mocy umowy, zawartej pomiędzy mocarstwami w Algesiras w r. 1909 utrzymanie porządku w Maroku zostało zlecone Francji i Hiszpanji. Misję tę oba państwa pojmują w ten sposób, że starają się zagarnąć coraz to nowe terytoria marokańskie. Na południu od miasteczka Melilla, będącego jednym z „*precidios*“ hiszpańskich, znajdują się kopalnie żelaza i ołowiu, i Hiszpanja wydała koncesję na ich eksploatację dwóm towarzystwom akcyjnym. Niedawno z Melilli do tych kopalni została przeprowadzona kolej. Terytorjum, przez które przechodzi kolej i na którym położone są kopalnie, należy do wojenniczego szczebu Kabyłów, którzy wcale nie byli zadowoleni z tego, że Europejczycy rządzą się na ich ziemi jak u siebie w domu. Doszło do zatargu. Kabyłowie zabili kilku robotników kopalnianych; załoga Melilli zrobiła wycieczkę w celu ich ukarania; ale została pobita. Posłane zostały wojska z Hiszpanji, ale doznały szeregu porażek od Kabyłów, którzy ogłosili świętą wojnę i zgromadzili kilkadziesiąt tysięcy wojowników niezmienne bitach i co najważniejsze doskonale uzbrojonych. Okazało się, że broni tej dostarczają im Niemcy, które przy tym ogniu rade upiec swoją pieczę. Sprawa z Kabyłami jest nie łatwa. Oto jak opisuje tę walkę Hiszpanka w „Głosie Warsz.“ pani Casanova, po mezu Lutolska: „Z rozgorzałych głębin Marokka, z podnóża gór Atlasu zbliżyło się do Melilli, na plac boju hiszpański, wojsko 15-20-tysięczne. Nie można określić dokładnie ilości. Jest ich mniej lub więcej, ale wyrastają nagle ze wszystkich stron: z za wzgórz, z za kamieni, z namiotów z pół kaktusowych. Zbliżają się do terenu hiszpańskiego, rozwijają w ogromną linię bojową swe szeregi i usiłują otoczyć nimi pozycję hiszpańską. Granaty pekające (których Kabyłowie nie posiadają) niweczą ten mur ludzki, ale za każdym zabitym Arabem dziesięciu innych rzuca się wprost na armaty [sprawozdania hiszpańskie pełno podają takich faktów]. Gną na nich, a przy ich trupach wywiązują się zażarte bez pardonu pojedyncze walki Kabyłów z hiszpańskimi żołnierzami, którzy giną z okrzykami „Niech żyje Hiszpanja!...“ Pani Casanova oburza się na Kabyłów, i chcąc zaskarbić polskie sympatie dla Hiszpanów, przypomina polskie legie Napoleona i atak na Somosierrę; i mówi, że „w Europie jeden jest tylko naród, co posiada na równi z hiszpańskim szczytną umiejętność bohaterskiego umiarkowania: jest nim naród polski“. Jest to bardzo pochlebne, sądzimy jednak mimo to, że polskie sympatie powinny się skłonić na stronę broniących swego kraju Kabyłów, a nie hiszpańskich zaborców.

Pracujący lud hiszpański inaczej patrzy na tę sprawę niż wspomniana autorka i nie chce poświęcać się dla interesów akcjonariuszów kopalni w Marokko. Wiadomości o klęskach hiszpańskich w wojnie z Kabyłami wywołały w rozmaitych częściach Hiszpanji burzliwe objawy niezadowolenia i protestu, które w niektórych miejscach przeszły w otwarte powstanie i zbrojną walkę z rządem. Głównym ogniskiem ruchu rewolucyjnego stało się ogromne miasto przemysłowe Barcelona, stolica obszernej prowincji katalońskiej, oddawna burzącej się przeciwko pseudokonstytucyjnym i klerykalnym rządom w Hiszpanji. Oprócz tego w Katalonji, dzięki przyczynom historycznym i ekonomicznym, są silne dążenia autonomiczne, skutkiem czego niechętnie poddaje się ona jarzmu biurokratyzmu centralistycznego. Barcelona, największe po Madrycie miasto w Hiszpanji, zawsze stawała na czele wszelkiego ruchu przeciw rządowego. Teraz wybuchł w niej strejk powszechny, który następnie przeszedł w zbrojne powstanie. Rząd odpowiedział zaprowadzeniem stanu oblężenia i rozwiązaniem gwarancji konstytucyjnych.

Wrzenie w Hiszpanji stawało się coraz silniejszym. Wszędzie lud demonstrował przeciwko wojnie, w samej stolicy króla wygwizdano. Przy wysłaniu wojsk posilkowych do Marokka ludność stawiała opór, a żołnierze o-puszczali szeregi i pomieszani z tłumem krzy-czeli: „precz z wojną!“ W Barcelonie rewolucjoniści zabarykadowali główne ulice, zajęli lub zburzyli gmachy publiczne, poprzecinali druty telegraficzne, wysadzili dynamitem wielką ilość mostów, pozrywali szyny, tak że przez czas jakiś miasto było zupełnie oderwane od świata. Walka z wojskami rządowymi prowadzona była z niezmiernym uporem, setki trupów padły na ulicach. Nienawisć ludu skierowała się przeciwko duchowieństwu i klasztorom, które palono. Ostatecznie po strasznym krwi przelewie, wojskom rządowym udało się zmusić powstańców do ucieczki lub kapitulacji, poczym zaczęły się krwawe egzekucje. Rząd ogłosił, że ruch rewolucyjny w Barcelonie został już zgnieciony, mimo to walka wre jeszcze w różnych punktach i położenie ciągle jeszcze jest bardzo niepewne. Nowe niebezpieczeństwo dla rządu grozi ze strony karlistów, którzy postanowili skorzystać z sytuacji i wznieść ruch zbrojny w północnych prowincjach Hiszpanji. Tymczasem rząd nie jest pewny swego wojska, które walczą z rewolucjonistami niechętnie i bardzo często strzelają w górę. O wypadkach w Hiszpanji nadchodzą wiadomości bardzo riedokładne, gdyż rząd wprowadził nową cenzurę wojenną i polityczną.

Według ostatnich depesz, król zdecydował się na zwołanie parlamentu, czemu dotąd gabinet się opierał. Tymczasem Melilla z trudnością oprzeć się może szturmującym do niej Kabyłom, a naczelny wódz hiszpański generał Marina żąda już 75.000 ludzi posiłków, których rząd dostarczyć nie jest w stanie. Przewidywane są także komplikacje międzynarodowe.

## Z całej Polski.

Dnia 13 Sierpnia przybyła do Warszawy wycieczka z Czech. W skład wycieczki weszli jak już o tym pisaliśmy przedstawiciele kilku czeskich towarzystw i prasy. Upřednio Czesi zwiedzili Lwów, Kraków i Częstochowę, wszędzie bardzo serdecznie i gościnnie przez naszych rodaków przyjmowani.

Wizyta Czechów u nas chociaż jak zapewniają pisma europejskie, nie ma politycznego znaczenia, posłuży jednak ku większemu poznaniu się i zbliżeniu wzajemnemu dwóch bratnich narodów, jakimi są Polacy i Czesi.

Jednocześnie prawie z wizytą Czechów nastąpiło otwarcie wystawy przemysłu i rolnictwa w Częstochowie. Na wystawie tej przemysł ludowy jest bardzo licznie reprezentowany.

Dowiadujemy się z niektórych pism warszawskich, że projekt samorządu miejskiego dla Królestwa Polskiego, jest w dalszym ciągu opracowywany przez osobną komisję przy ministerjum spraw wewnętrznych.

Już opracowane zostały ogólne zasadnicze punkty, organizacji samorządnej dla Warszawy, Łodzi i dla miast gubernialnych i powiatowych.

POLACY A UNIWERSYTETY ROSYJSKIE. W petersburskich sferach biurokratycznych kursuje pogłoska, że rosyjski minister oświaty nosi się z zamiarem wydania rozporządzenia aby do uniwersytetów w cesarstwie nie byli przyjmowani kandydaci, którzy ukończyli średnie zakłady naukowe w okręgu warszawskim, nawet wówczas, gdyby w uniwersytetach tych byli wolne miejsca.

W tym celu uniwersytety w państwie otrzymają polecenie dostarczenia danych o liczbie podań o przyjęcie, złożonych przez kandydatów, którzy ukończyli gimnazja w okręgu warszawskim.

ZGON ZYGMUNTA NOSKOWSKIEGO. Dn. 23-go Lipca umarł w Warszawie znakomity muzyk polski Z. Noskowski. Ułubiony uczeń Moniuszki i Kątskiego, sam był przez długi czas nauczycielem muzyki i wychował całe pokolenie muzyków polskich. Przez 22 lata był dyrektorem Tow. muzycznego w Warszawie. Odnosił się jako kompozytor. Umarł w niedostatku i to jest charakterystyczne dla naszych stosunków. Pogrzeb jego odbył się kościołem warszawskich instytucji muzycznych. Obecnie zbierane są składki na wydanie jego utworów muzycznych. Dochód z ich sprzedaży przeznaczony będzie dla pozostałej po N. rodziny.

## TYDZIEŃ POLITYCZNY.

Sądząc z pism rosyjskich, „trójporozumienie“ zaczyna przynosić namacalne korzyści w stosunkach międzynarodowych, gdyż pojawiła się pogłoska, że Anglja i Francja zgodziły się na zniesienie zakazu przejazdu floty rosyjskiej przez cieśninę Dardaneelską. Sto lat prawie, pierwszy raz przy układzie angielsko-tureckim postanowiono, że przez Darda-

nelle przejeżdżać mogą tylko tureckie okręty wojenne. Później układ ten uległ różnym zmianom lecz ostatecznie mocarstwa chcąc ochronić Konstantynopol przed flotą rosyjską i zamknąć flocie czarnomorskiej drogę do morza Śródziemnego, zakaz przejazdu przez Dardanele utrzymywały. Później jednakże Rosja zdołała uzyskać od Turcji zezwolenie na przejazd przez Dardanele tak zwanej floty o-chołniejszej do Azji wschodniej, z tym jednak zastrzeżeniem, że następny okręt może przepłynąć Bosfor kiedy poprzedni będzie na morzu Egejskim.

Zjazdy w Cherbourgu i w Cowes dały znowu sposobność Rosji poruszenia sprawy Dardaneli i Rosja znalazła się w tym wyjątkowym położeniu, że z okazji projektowanych odwiedzin cara w Konstantynopolu i Rzymie towarzyszyć carowi musi część floty wojennej, więc musi ona otrzymać zezwolenie na przejazd.

Ostateczny wynik zabiegów rosyjskich w kwestji Dardaneli nie jest jeszcze wiadomy.

Prasa europejska zajęta cały czas kwestjami wewnętrznymi Europy, prawie nie zwracała uwagi na wyniki i zaostrzający się zatarg chińsko-japoński, który obecnie grozi zerwaniem stosunków dyplomatycznych między tymi państwami.

Istota zatargu polega na tym: podczas wojny rosyjsko-japońskiej Japończycy zbudowali wąskotorową kolejkę pomiędzy Antungiem, leżącym nad ujściem Jalu i Mukdenem. Kiedy po wojnie, kolej południowo-mandzurska przeszła w ręce japońskie, a po zajęciu Korei i kolej koreańska, obecnie zjawia się potrzeba przebudowania kolejki z Antungu do Mukdena ponieważ kolejka ta budowana na przedzie, jest bardzo niedokładna, nie posiada tuneli, linię prowadzono dolinami nadając bardzo raptowne łuki i t. d. — Chiny zaprotestowały przeciw zamiarowi Japonji przebudowywania wspomnianej kolejki, twierdząc, że to się równa budowaniu nowej kolei. Wobec tego rząd japoński zdecydował się na krok stanowczy i wysłał do Pekinu notę oświadczającą, że pomimo protestu Chin, przystąpi niezwłocznie do przebudowania kolei. Nie ulega wątpliwości że Chiny nie odważą się na protest zbrojny i ulegną Japonji, jednakże stosunki chińsko-japońskie pogorszą się i praca uprzednia japończyków dążąca ku utrwaleniu przyjaźni z Chinami spłynie na niczem.

Prasa rosyjska nie kryje swego zadowolenia z powodu owego zatargu i przypuszcza, że stosunki Chin z Japonją zepsują się zupełnie i Chiny zwrócą swe sympatie ku Rosji, co wzmocni jej stanowisko na Dalekim Wschodzie.

Generalny strajk w Szwecji zaczyna chylić się ku upadkowi przed jej niż się tego spodziewano. Z różnych stron kraju donoszą o powrocie robotników do pracy. W Sztokholmie liczba nienależących do strajku jest tak znaczna, że miasto przybrało już zupełnie normalny wygląd.

Revolucja hiszpańska ostatecznie stłumiona, lud który nie chciał zbrodniczej wojny i porwał się do walki z ciemnictwem kleru i szlachty musiał poddać się przemocy bagietów, kul i kartaczy. Pokonana rewolucja hiszpańska była jednym z najsłabszych porывów ludowych. Właśnie w imię kultury masy ludowe nie chciały rąk swoich przykładac do użamknięcia obcego szczebu.

Według ostatnich wiadomości sprawa o Kretę jest na drodze do pokojowego uregulowania. Nota grecka przesłana rządowi tureckiemu była dosyć zadowalającą. Nadzwyczajna rada ministrów w Konstantynopolu ma wygotować nową notę, w której ma podnieść zarzut, że grecka flaga w Kanei wywieszona była przez greckich oficerów żandarmerji i wezwie Grecję aby przeskodziła machinacjom przebranych oficerów greckich na Krecie, o których działalności Porta ma dowody.

Tylko na tej podstawie możliwym jest przywrócenie dawnych stosunków.

## Korespondencje.

Affonso Penna, d. 2. Września, 1909 r.

Niewesołe życie prowadzimy na naszej, niedawno założonej kolonii. Roboty rządowe na drogach zostały nagle przerwane od 15 sierpnia, nie mamy wskutek tego ani środków do życia, ani dróg na bocznych liniach.

Nasza kolonia jest próbną „kampową“ kolonią i jako znajdująca się blisko Kurytyby — ma znakomitą przyszłość przed sobą.

Jednakże obecnie nikt nie ma utrzymania z roli, więc znaleźliśmy się w położeniu bez wyjścia i trzeba było porzucić wiosenne zasiewy i iść na zarobki. Bezmyślność urzędnika przejawiała się bardzo jaskrawo na naszej kolonii. Przykładem może służyć następujące zestawienie faktów:

W przeszłym roku dawano zapomogę (bez żadnego odrabiania na drogach) ludziom, którzy nie w roli nie robili i o których wszyscy znakomicie wiedzieli, że się wyniosą, jak tylko ustanie owa pensja rządowa.

Teraz na wiosnę tym przzerwaniem robót na drogach zmusza się ludzi do porzucania zapoczątkowanej gospodarki na dłuższy przedział czasu. Przecież każdy gospodarz musi dokładać do „kampu“ w przeciągu 2—3 lat. Najlepszy rolnik na naszej kolonii — polak Zielen-



ka, który ma „dużo rąk“ do pracy i który miał pieniądze na zakupno inwentarza, czyż nawet on ma teraz utrzymanie ze swego „kamputu“?!

Blisko naszej kolonii jest świeżo ukończona droga publiczna [z Kurytyby do São José], ale nie ma połączenia tej drogi z kolonią, czyż więc sekretariat robót publicznych nie powinien zarządzić roboty na linii Miguel Calmon [kurytybskiej] od linii Almirante Alexandrino do mostu na Iguassu [przynajmniej na frontach lotów Smutka i Wierzbickiego]? Nam to umożliwi ukończenie wiosennych zasiewów i w ogóle czyż to nie przyniesie więcej korzyści kolonii, niż ciągle spacerować powozem pana Cordeiro z Kurytyby, który spełnia obowiązki inspektora kolonii.

Po co opierać przyszłość kolonii na zapewnieniach Schmidta, machera emigracyjnego, który obiecał sprowadzić 40 rodzin jarożów z Niemiec? Niewiadomo, czy ta spółka jarożów przyniesie jaką korzyść Paranie, a tymczasem ostatnie zarządzenia rządu stanowego zrujnują byt tych kolonistów, którzy już rozpoczęli racjonalną gospodarkę.

Jeden z pokrzywdzonych.

Kampina dnia 5 b. m. 1909 r.

Kilka uwag o gospodarstwie kobiecym.

Czasami, a najczęściej zimową porą z powodu braku dobrej trawy, krowy jedzą różne chwasty gorzkie, z tego powodu mleko, a szczególnie śmietana jest gorzka, a masłanka niemal jak piotun. Ludzie nieświadomi nie mogą odgadnąć, z jakiej przyczyny się to dzieje, przypisują to czarom, a obwiniają często sąsiadkę albo kumę, które nie są nic winne, bo czarów i uroków wcale niema na świecie, więc nie trzeba na nie własnego nieuctwa spychać; zjawisku temu łatwo może zapobiedz sama gospodyni w ten sposób, że krowie dojeny da dobrą paszę, nie będzie więc potym jadła chwastów i ziół szkodliwych, bo będzie miała co innego lepszego, i śmietana nie będzie gorzka. Czarodziejka może być sama gospodyni, gospodarz czarodziejem. Jeżeli dasz babo krowie, to i krowa tobie—takie jest przysłowie pomiędzy ludźmi i to rzeczywiście prawdziwe, bo nie dając nie krowie, chcąc żeby się napasła ze samej portery, która jest mała jak klatka, to nic dziwnego, że potem niema mleka, albo jest nie warte.

Gdy krowa mało mleka daje, to można temu zaradzić; krowie dać jeść, przyczynić pastwiska, zamiast chodzić po jakimś znachora żeby krowę okurzał różnymi ziołami, krowa zniecierpliwiona może kopnąć garnek z węglami, rozrzucić ogień po stajni, która się może zapalić; znachorowi jeszcze trzeba za to zapłacić 30 albo 50 milrejsów, a szkody będzie na jakie dwieście albo i więcej. Takie wypadki już się zdarzały.

Śmietanę trzeba zbierać do naczynia glinianego, stawiać w chłodnym miejscu, nigdy nie zbierać do masielnicy, bo w takim razie masło będzie niedobre, masielnicę do każdego robienia masła należy wymyć, w lecie gdy gorąco zimną wodą, a w zimie gorącą. Masło żeby się nie zepsuło i mogło być dłuższy czas przechowywane, trzeba dobrze nasolić, do użycia należy je wypłókać.

Nie przechwalam się, ażebym ja była najlepszą gospodynią, oświadczam tylko, że gdy mi się co nie udaje, lub nie powodzi, to nie składam winy na innych, lecz na siebie, żem to albo owo nie dobrze zrobiła i myślę nad tym, ażeby błąd swój naprawić.

Agnieszka Kampa.

## KRONIKA

KONWENCJA KOLLIGACJI. Dnia 5 b. m. odbył się zjazd partii republikańsko-Parańskiej czyli kolligacji, w celu opracowania listy kandydatów do kongresu stanowego i kandydata na 2-go wice-prezydenta w miejsce zmarłego pułkownika Wirmonda.

W konwencji brali udział przedstawicieli 45 municypjów stanu Parana. Ogłoszona została następująca lista kandydatów.

Na 2-go wice-prezydenta Major Claro Americo Guimarães.

Na deputowanych: Dr. Manoel de Alencar Guimarães, Dr. Generoso Marques dos Santos, Dr. Antonio Augusto de Carvalho Chaves, Dr. João David Pernetta, Dr. Francisco Ribeiro de Azevedo Macedo, Dr. Caetano Munhoz da Rocha, Coronel Lauro do Brazil Loyola, pułk. Brazilino Moura, Dr. Jayme Dormund dos Reis, pułkownik Alfredo Romario Martins, Dr. Benjamin Americo de Freitas Pessoa, pułkownik Emilio Ribeiro Gomes, Dr. Marins Alves de Camargo, Dr. Raul Julião, pułk. Telemaco Borba, Dr. Eurides Cunha, pułk. Olegario Rodrigues de Macedo, Dr. João Lei-

te de Paula & Silva Carvalho, pułkownik Miguel Jose Grein, pułk. Luiz Daniel Cleve, pułk. João Antonio Xavier, kapitan João da Silva Sampaio, pułk. Amazons de Araujo Marcondes, porucznik Antonio Carlos Cavalcanti de Carvalho, Bento Gonçalves Cordeiro, pułkownik Jose dos Santos Ribas, pułk. Domingo Soares, Cesar Torres, pułk. Joaquim de Souza Camargo.

ZATARG NA GRANICY. Z powodu cła wywozowego pobieranego przez rząd Parański na terytorjum spornym ze stanem S. Catharina, wynikły tam zaburzenia. Grupa zbrojnych wyparła oddział policji parańskiej i fiskali ze stanowiska na barerach.

Do Rio Preto przybył oddział złożony z 35 policjantów parańskich dla poparcia czynności fiskali na wspomnianym terytorjum.

Rząd parański zamierza energicznie bronić praw swoich.

T-WO STRZELECKIE. Niedawno założone w Kurytybie T-wo Strzeleckie „Rio Branco“ dn. 7 b. m. obchodziło uroczystą inaugurację strzelnicy, wybudowanej przy lokalu T-wa, w obecności władz wojskowych i cywilnych. Po zakończeniu inauguracji, oddział strzelców w mundurach przedelfował przez parę głównych ulic Kurytyby, z muzyką wojskową na czele.

STREJK. Depesze z São Paulo doniosły o wynikłym tam strejku mularzy, którzy domagają się zmniejszenia godzin pracy.

Donoszą z Bahji, że w fabryce Companhia União Fabril w tych dniach prawdopodobnie rozpocznie się strejk. Dyrektor fabryki zażądał ochrony policji, ponieważ robotnicy przychodzą do roboty wszyscy uzbrojeni.

PARANA—NEW YORK. Została otwarta nowa linja bezpośrednia okrętów pomiędzy portami Stanu Parana a New Yorkiem. Otwarcie wspomnianej linji, dodatnio wpłynie na rozwój handlu i przemysłu parańskiego.

Minister sprawiedliwości ogłosił, że dekret zabraniający zajmowania jednocześnie dwóch posad płatnych dotyczy i tych profesorów i nauczycieli, którzy czasowo zastępują inne katedry; urząd skarbowy otrzymał polecenie wypłacania tym ostatnim jednej tylko pensji, a nie dwóch jak to się dotychczas praktykowało.

KANDYDATURA. Towarzystwo studentów tak zwana Junta Academica w Rio de Janeiro, rozwinęło szeroką agitację, na korzyść kandydatury wystawionej przez konwencję 22 Sierpnia.

W Bello Horizonte dn. 4 b. m. odbył się mityng, na którym wybrana została komisja, zadaniem której będzie propagowanie cywilnej kandydatury.

PARANAGUA. Na wyspie zwanej Ilha do Mel w zatoce Paranagua, zostało założone biuro agencji pocztowej, dokąd poczta odchodzi z Kurytyby w poniedziałki i czwartki każdego tygodnia.

SANTOS. Został uwięziony kasjer komory celnej, z powodu wykrycia różnych nadużyć.

STATYSTYKA. Według danych statystycznych w przeciągu ubiegłego miesiąca w więzieniu w Kurytybie przebywało 56 osób, z których mężczyzn 30, kobiet 26, dorosłych 41, niepełnoletnich 15; białych 34, mulatów 12 i murzynów 10. Według narodowości: brazylijan 29, polaków 9, Niemców 3, Włochów 8, Rosjanów 4 i innych narodowości 3.

Przyczyny uwięzienia: za zabójstwo 1, wysłedzeni przez policję za dawniejsze zbrodnie 6, za pijaństwo 20, za awantury 12, za obrażenia fizyczne 10, za kradzież 1, obłąkanie 2, kradzież z włamaniem 1, włóczęgę 3.

Przybyło do Kurytyby w ciągu ubiegłego miesiąca 226 osób, dorosłych 209 i dzieci 15; według narodowości: brazy-

lijan 113, Niemców 7, północno-amerykanin 1, syryjczyków 19, Francuzów 10, Polaków 5, Portugalczyków 30, Włochów 20 i innych narodowości 19; według profesji: artystów 1, wojskowych 13, adwokatów 2, lekarz 1, subiektów handlowych 25, inżynierów 4, kupców 16, robotników 89, rolników 3, urzędników 17, studentów 8, przemysłowców 20, marynarzy 2, i różnych innych profesji 18. — Z ogólnej liczby przybyłych wyjechało za granicę 6 osób, do innych stanów 56, w głąb Parany 162 osoby.

## SPROSTOWANIE.

W Nr. 20 „Polaka“ w korespondencji opisującej kolonję São Feliciano w stanie Rio Gr. do Sul, wkradła się omyłka, mianowicie podaliśmy liczbę Niemców zamieszkujących wspomnianą kolonję na 600 rodzin, tymczasem zamieszkuje ich tam zaledwie 20-25 rodzin, co niniejszym prostujemy.

## OSTATNIE WIADOMOŚCI.

ODKRYCIE BIEGUNA PÓŁNOCNEGO. Znany podróżnik północno-amerykański Cook w jednej z ostatnich podróży swych na północ dotarł do bieguna północnego. Obecnie Cook bawi w stolicy Szwecji Kopenhadze przyjmowany, nader uroczysto i otrzymuje od całego świata uczczonego masę telegraficznych powinszowań.

## WŁOCHY.

Z Rzymu donoszą że w miejscowości Valletti został uwięziony ksiądz Pedretta obwiniony o zgwałcenie kilku małych chłopców, którym wykładał katechizm.

## Na „Dar Grunwaldzki“

złożyli w dalszym ciągu p. p.:  
Jędrzej Wałęga 2\$500  
Benedykt Wachowicz 2\$500  
Ogłoszonych poprzednio 48\$400  
Razem 53\$400

## Odpowiedzi od Redakcji.

P. Jakóbowi Szklarskiemu. — P. Szklarski, który był nauczycielem na Moemie, obecnie znajduje się w Kurytybie, ma na imię Antoni, jest synem Michała Szklarskiego.

P. Szczepanowi Cielusińskiemu. — Otrzymałmy od pana 15 milrejsów, a z powodu omyłki a korekcie, wydrukowane było w Nr. 33 „Polaka“, że tylko 10\$, co niniejszym prostujemy. Należy się nam jeszcze 1 milrejs.

## Ogłoszenia.

Za dział ten Redakcja nie odpowiada.

## „KÓŁKO MŁODZIEŻY POLSKIEJ“.

W niedzielę dn. 12 b. m. o godz. 1-ej po poł. w lok. przy ul. S. Fr. de Paula N. 4 odbędzie się nadzwyczajne Walne Zebranie t-wa, na które, uprasza się o przybycie wszystkich członków.  
Zebranie odbędzie się bez względu na ilość członków.

ZARZĄD.

## T-W O „ZWIĄZEK“

na kolonji Ypirandze  
urządza w dniu 19-go Września b. r.

## Loterję fantową.

połączoną z zabawą taneczną, z której dochód przeznaczają na zasilenie kasy szkolnej i biblioteki.

Prosimy więc na tym miejscu Sz. Rodaków z sąsiednich kolonji o wzięcie udziału w tej zabawie i ofiarowanie fantów.

W razie niepogody zabawę odkłada się do przyszłej niedzieli.

Z szacunkiem  
Zarząd.

FRANCISZEK CIEPŁY z żoną Marianną z Hordyńskich, poszukuje syna swego Michała Ciepłego, którego zostawili w roku 1891 jako 6-miesięczne dziecko w Luminale w St. Catharinie, w domu jednej rodziny polskiej z Prus.

Ktoby wiedział o miejscu jego zamieszkania, uprasza się o zawiadomienie red. „Polaka“, lub Franciszka Ciepłego, col. Guapore—Est. Rio Grande do Sul, linha 10 N. 31. Corera.

Skład Affonso Penna  
FRYDERYK KELLER

Kurytyba  
Praca Municipal

Kolonja  
Affonso Penna

SECCOS I MOLHADOS  
Materiały łokciowe po cenach niskich.  
Zakupy wszelkich produktów.

## ARAUKARJA

Mam zaszczyt zawiadomić mieszkańców Araukarii i okolicznych kolonji że założyłem

## APTEKĘ

pod nazwą „Pharmacia Popular“, obficie zaopatrzoną na wszelkie lekarstwa krajowe i zagraniczne.

Z uszanowaniem  
Jose Marques

## !! Zwrot kosztów podróży !!

Immigranci, którzy przyjechali za własne pieniądze i którzy chcą, ażeby rząd im zwrócił koszt podróży, niech piszą nie zwlekając po informację do

Rudolfa Speltz

Curityba—r. 13 de Maio Nr. 24.

Załatwia on wszelkie sprawy sądowe, przygotowuje i wyrabia papiery potrzebne do zawarcia ślubu.

Zwracać się listownie. można po polsku, niemieku lub francusku.

## Kawa Santa Rosa

Specjalnie do używania w domach prywatnych i pierwszorzędných hotelach Kawa ta nie tylko jest produktem czystym bez wszelkich domieszek, lecz i paloną jest sposobem specjalnym, z tego powodu nie ma równej sobie pod względem jakości.

Palona i mielona przez  
JANA DA CUNHA VIANNA  
Kawa ta została nagrodzona medalem srebrnym na wystawie w Rio de Janeiro w r. 1908



Zawiadamiam przy niniejszym moją liczną klientelę, a szczególnie kolonje polskie, że p. Franciszek Kozonowski już od pewnego czasu zaprzestał dostarczać klientom kawę z mej fabryki „SANTA ROSA“. Podaję to do ogólnej wiadomości, aby uniknąć możliwych nieporozumień.

Kawę „Santa Rosa“ dostarczają z upoważnienia mego p.p. Edward Kornel, Józef Bioli i Jan dos Santos.

Kurytyba 29 lipca 1909 r.

Jan de Cunha Vianna.

Doskonale rozwijająca się wenda, z wyrobioną klientelą, położona przy ruchliwej drodze, łączącej kolonje Kampinę, Krystynę, Lagoa Suja ze stacją Araukaria, własność firmy FRIEDMAN & HOLOUBEK — do sprzedania lub oddania na warunkach spółki z powodu wyjazdu jednego z współwłaścicieli.

Blizsze wiadomości u E. Friedmana—Araukaria lub u J. Holoubka—Kampina

6—8

## Za darmo

nie ma, ale kto chce tanio a dobrego wi-  
na, słodkiego cukru, świeżej maki, dobrej kawy, pięknego ryżu, wonnego pieprzu i wiele wiele przedmiotów codziennego użytku, niech się uda do wendy

Ignacego Walkowskiego

przy stacji Araukaria.

Kupuję i płacę najwyższe ceny za kukurydzą, fizon, żyto, słomę, owies i t. d. Z tym wszystkim polecam się Szanownym Rodakom.

z poważaniem

IGNACY WALKOWSKI.

Adres dla telegramów: Walkowski Araucaria.

10—5



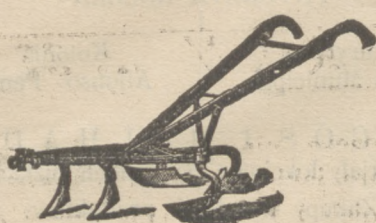
## CASA CRYSTAL

Wendler, Schneider i S-ka.

Kurityba, ul. 15 de Novembro 64, Skrzynka poczt. 100

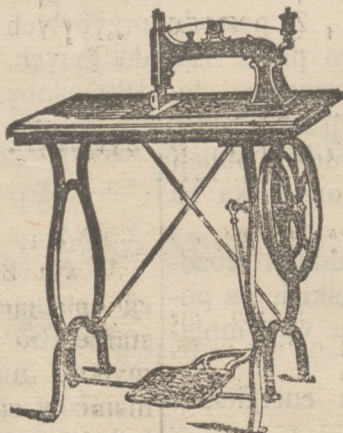
Głównie i najtańsze źródło wszelkich towarów żelaznych, szkła, porcelany i naczyń kuchennych.

Oleje i farby



CHCĄC ROZSZERZYĆ NASZĄ KLIENTELĘ POLSKĄ, NAZNACZYLIŚMY MOŻLIWIE NIZKIE CENY NA WSZYSTKIE TOWARY I POKŁADAMY NADZIEJĘ, ŻE STARANIA NASZE BĘDĄ NALEŻYCIEM OCENIONE.

WSZYSTKIE TOWARY, KTÓRE POSIADAMY, SĄ ŚWIEŻO SPROWADZANE Z EUROPY. NARZĘDZIA I INNE PRZEDMIOTY MAMY TYLKO NAJNOWSZYCH SYSTEMÓW.



Stale na składzie: maszyny do szycia, plugi, łopaty, siekiery, narzędzia stolarskie i piły do tartaków.

Broń i amunicja  
Szyby do okien  
Komplet naczyń emaljowanych  
Naczynia fajansowe i żelazne  
Blacha i płótno druciane  
Druk kolczasty

Lampy — Lakier — Broń.



# Paulo Hauer & S-ka.

## Plac Tiradentes

## Kurityba

Największy skład miejscowy maszyn rolniczych i narzędzi

Polecamy wprowadzone przez nas słynne plugi amerykańskie „COLONO“ OO, a także plugi żelazne wszelkich innych systemów.

SIECZKARNIE, MŁÓCARNIE DO KUKURUDZY I T. D.

Każdemu z naszych Szanownych Klientów dajemy gwarancję, że przy nabywaniu naszych artykułów, otrzymuje je na najdogodniejszych warunkach, i zwracamy specjalnie uwagę publiczności, że PLUGI, KTÓRE NIE NOSZĄ MARKI „COLONO“ OO, są towarami małej wartości.

Koninklijke Hollandsche Lloyd

LLOYD KRÓLEWSKI HOLENDERSKI

Nowe towarzystwo okrętowe holenderskie subwencjonowane przez rząd holenderski.



Statki, odchodzące do Europy:

Hollandia — 31 Lipca

Wspaniały statek holenderski

Amstelland

9.000 tonn, oświetlony elektrycznością, odejdzie z Santos 28 Lipca.

przez Rio de Janeiro,  
Leixoes,  
Lizbonę,  
Vigo,  
Dunkierkę,

do Amsterdamu

Na statku tym pasażerowie 3-ej klasy otrzymują wino dwa razy dziennie; kuchnia portugalska.

Statki tego towarzystwa posiadają specjalne wygody dla pasażerów 3-ej klasy, porządne stoły, oddzielne sale jadalne, kąpiel, wodę ciepłą i t. d.; kajuty o 2-ch i 4-ch łózkach.

## CENY PRZEJAZDU 3-A KLASA:

Do Lizbony i Leixoes	—	Rs. 80\$000	
Do Vigo	—	Rs. 80\$000	
Do Dunkierki	—	Rs. 100\$000	Wkluczając opłatę na rzecz rządu.
Do Amsterdamu	—	Rs. 130\$000	

Oddzielne kajuty na 4 osoby, do Amsterdamu — 130\$000 od osoby (wkluczając opłatę na rzecz rządu).

Agenci główni dla Brazylii:  
FRATELLI MARTINELLI i Co. Rio de Janeiro—Santos—São Paulo

## Handel hurtowy win

Interesa komisowe i składowe  
i kupno na rachunek własny.

Quadrões &amp; Irmão

Ul. 15 de Novembro No. 84 Curityba.

Wylączni importerzy słynnych win Porto marki „MOSQUETEIRO“ i „PORTO HEROICO“ i wina „Villa Fria“.

Stale na składzie: cukier, ryż, wódka, kawa, wina miejscowe, proch, farby, konserwy, oliwa, trunki wszelkie, ryby suszone i wszelkie artykuły „seccos e molhados“.

SPRZEDAŻ HURTOWA

CENY NAJNIŻSZE.

## SŁYNNNE OŁÓWKI

Fabryki St. Majewskiego

Najlepsze!

Najtańsze!

Do nabycia w Księgarni Polskiej.

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Nie nabywajcie nigdzie ołówków, nie obejrzawszy OŁÓWKÓW MAJEWSKIEGO, gdyż są one od wszystkich tańsze i lepsze.

★ POPIERAJ CIE

PRZEMYSŁ

★ POLSKI

## Kolonistom i Kupcom

polecamy zaszczepione znany zakład rymarski rodaka

Pr. Wykroty

który po długoletniej praktyce w pierwszorzędnym warsztacie niemieckim otworzył przed rokiem pracownię w Kuritybie.

PRAÇA TIRADENTES Nr. 40 (obok kamery municypalnej).

Wykonuje i ma zawsze na składzie uprząże i chomonta na konie, siodła systemu angielskiego i brazylijskiego, rzemienie, materace i inne tym podobne rzeczy wchodzące w zakres rymarstwa i tapicerstwa.

Robota mistrzowska, towar wyborny, ceny niskie.

## Wszelkie Roboty

### Drukarskie

Bilety, faktury, kwity, karty reklamowe, koperty firmowe i t. d. w języku polskim lub portugalskim przyjmuje i wykonuje

KSIĘGARNIA POLSKA

Caixa postal 122

—\* Kurityba —\*



## DZIAŁ POWIEŚCIOWY.

WACŁAW GĄSIOROWSKI

## ROK 1809

POWIEŚĆ HISTORYCZNA Z EPOKI NAPOLEOŃSKIEJ

6

Pluton Austriaków istotnie śnać nie wiele sobie robił z tylżyckiego traktatu, bo przeszedłszy linię graniczną z tą samą zaciekłością ścigał uciekających na ziemi Księstwa Warszawskiego. Pościg atoli teraz miał być dla straży granicznej o wiele pomyślniejszym. Zbiegów siły opuszczały. Karaś raz jeszcze próbował unieść Zabielskiego, lecz i jemu mocy nie stało. Zebrał jeszcze ostatek sił i zdołał wpaść w kępę rysujących się w bliskości brzegu zarośli i tam razem z panem Tadeuszem za krucice chwycić.

— Brońmy się! — zachęcał Zabielski, rozgrzany niebezpieczeństwem.

— Trzeba, wielmożny panie! — przytwardził Karaś. — Jedna dola... Chociaż, co tu poradzić...

— Nic! Może ich spłoszy... Mierzyć ostrożnie!

Zaledwie pan Tadeusz zdołał podaną mu przez rybaka, a wystrzeloną krucicę nabić -- około zarośli rozległy się miarowe kroki warty... Oficer dowodzący, ażeby mu zdobycz nie uciekła, otoczył zarośla, a następnie trzem żołnierzom z podoficerem kazał ująć zwierzynę.

— Żołnierze ruszyli z nastawionymi bagnetami, rozgarniając krzaki i wzywając do poddania. Karaś z Zabielskim dopuścili ich na odległość strzału i dopiero wypalili równocześnie, powalając dwóch najbliższych — drudzy dwaj cofnęli się pospiesznie.

Oficer zębami zgrzytnął i zakomenderował — cel do środka. — Zabielski, który był zrozumiał niemiecką komendę, ledwie miał czas uprzedzić Karasia, aby na ziemi się położył — gdy raz i drugi gruchnęła salwa karabinowa. Kule skrzyżowały się, zasypały ukrytych zbiegów odłamkami gałęzi i potoczyły się bezwładnie, ryjąc bruzdy w śniegu.

— Karaś, nie trafiła cię która? — szepnął pan Tadeusz.

— Dzięki Bogu!...

— Ani mnie!... Strzelają!...

Zabielski nie dokończył, gdyż znów rozległ się chrzęst rozsuwanych gwałtownie gałęzi. Oficer sądząc, że dwie salwy musiały dosięgnąć zbiegów — wysłał znów czterech żołnierzy.

— Jeden nabój! — mruknął rybak.

— Byle dobrze wymierzony.

Nowy strzał pistoletowy z krzaków, raz jeszcze spłoszył następujących. Oficer poruszony śmiałością oporu, kazał pochwytać bagnety i pierścieniem przeciskać się ku środkowi zarośli.

— Już nas pochwyca! Chyba na drzewo się skryć... ale daremna fatyga... wielmożny panie!

Bagnety ze wszech stron wysuwały swe stalowe ostrza. Zabielski właśnie miał być zawołać, że opierać się dłużej nie będą, gdy naraz dały się słyszeć dzwiczne tony trąbki, a w ślad za nimi gwałtowna komenda oficera dowodzącego.

— Do mnie tu!... Równaj się!... W ty!...

Żołnierze wypadli pospiesznie z krzaków i skupili się w zwarty czworobok. Trąbka umilkła... oddział kawalerji otaczał zarośla razem ze stojącymi obok nich Austriakami.

— Kto tu dowodzi! — huknął donośny głos.

— Porucznik von Bock!...

— Jaki pułk?!

— Brygady barona von Trautenberg, piechota Baillot-Latour!...

— Austriacka!... Co pan tu robisz?...

— To samo, co i pan — odparł hardo porucznik.

— Hola, panie kawalerze! Naruszyłeś samowolnie prawo graniczne!...

— Nie panu o tem sądzić!...

— Jestem szefem szwadronu pierwszego pułku strzelców Księstwa Warszawskiego!

— Niepotrzebnie, panie majorze, unosisz się gniewem! — rzekł łagodnie porucznik. — Goniłem zbiegów, którzy ukryli się w tych krzakach tutaj... a przeszli granicę z naszej strony! Pozwól więc skończyć z nimi!...

— O tem mowy być nie może!...

— Bronisz ich? Złożę raport memu dowódcy! A tymczasem pozwól się pożegnać, panie majorze.

— Szef szwadronu w odpowiedzi dobył pałasza i zakomenderował krótko:

— Cel!

— Co to ma znaczyć?! — rzucił pomieszany porucznik.

— Że masz do czynienia z Sokolnickim, który

sobie nie pozwoli grać na nosie, ani obław tu urządzić!... Jesteś pan winien przejścia granicy z bronią w rękę!...

— Służy panu rekurs do mego komendanta!

— Pójdiesz acan po niego sam! Ja tu sobie wymierzę sprawiedliwość!... Według instrukcyj, u nas obowiązujących!... Wzywam pana i jego żołnierzy do złożenia broni i wydania całego rynsztunku!

— Gwał!... Nabijaj broń!...

— Cel!! — powtórzył z zimną krwią Sokolnicki.

— Panie majorze, na co się ważysz?!

— Na wystrzelanie was w razie oporu co do nogi! Nie próbuj się nawet opierać!

Porucznik powiódł bezsilnie wściekłym wzrokiem po skierowanych przeciwko niemu karabinach strzelców i syknął przez zęby:

— Przemoc... o którą będę się umiał upomnieć!

— Przemoc! Nie wiem po czyjej stronie! Odwołujesz się do praw... a ile razy wy je naruszacie? Zdaje się wam, że i tu jeszcze sięga wasza władza!... Hola, kawalerze! Ze mną będziecie tu mieli codzień do czynienia! Złożyć broń!

Porucznik rzucił ze złością pałasz pod nogi majora, — żołnierze jęli kolejno wyzywać się karabinów i ładownic.

— Dwa plutony z koni! — rozkazywał dalej major. — Otoczyć ich! Odebrać im mundury, płaszcze, tornistry i buty!...

— Rabunek!

— Kara na bandy uzbrojone!... A teraz odprowadzić ich na brzeg, niech ruszają, skąd przyszli!

— Panie majorze, my się jeszcze zobaczymy!...

— Wybierasz się tu, do nas? Nie radzę, bo cię gorsze może spotkać przywitaniem!...

— Żebyś tylko dzisiejszego grubiaństwa nie żalował!!

Strzelcy otoczyli piechurów i pociągnęli ich ku rzece. Major tymczasem nakazał obszukać zarośla, aby przekonać się, jakich to zbiegów poszukiwali austriacy — lecz Karaś z Zabielskim wysunęli się z krzaków. Strzelcy przywiedli ich przed majora.

— Coście za jedni? Co tu robicie?

Pan Tadeusz chciał odpowiedzieć, — gdy Karaś wyciągnął z za cholewy złożony papier i podał go Sokolnickiemu. Podano zapalone pochodnie. Major rzucił okiem na nagłówek i ozwał się półgłosem:

— Wycelowałem z tym podjazdem! Waćpanów proszę ze sobą. Co to Karaś tu?...

— Do usług pana majora.

— Gdzie was licho nosiło?!

— Licho nie licho — czasy teraz takie!

— Pewnie! Pewnie! Hm... Dobrze. Podać tu dwa konie!

— Dwóch strzelców ustąpiło wierzchołków, przysiadając się na konie swych najbliższych towarzyszy.

Major dał rozkaz kapitanowi, aby pozostał jeszcze na wszelki wypadek z trzema plutonami, dopóki eskorta nie wróci, a potem dał znak do pochodu. Karaś z Zabielskim dosiedli rażno koni i pociągnęli z oddziałem.

W drodze major przybliżył się do pana Tadeusza i zaczął z nim przyjacielską gawędę, wypytując o szczegóły ucieczki. Kiedy Zabielski skończył, rzekł major z przekonaniem:

— Karaś — zuch! Znam ja go potrosze... chociaż, żebym ja w tę stronę przypadkiem nie nadciągnął — mogli by byli was pochwytać! Co im tam granica! Draj się, ani pytają! Dzisiaj dostali dobrą nauczkę!... Dawniej to szły skargi, raporty, ale co teraz, to niech oni piszą, nam się już naprzykrzyło!

— Panie majorze — zauważył z intencją Zabielski — może oni i nie bez kozery tak sobie pozwalają?!

— Jak to waszność rozumiesz?!

— Że może i o wojnie przemysłiwają!...

Sokolnicki roześmiał się serdecznie.

— Ot znać zaraz, żeś waćpan nie statysta. Oni do wojny! Prawda, że u nas wre, kipi a prze do wzięcia się z nimi za bary! Ale oni?!. Małoć im cesarz zadał pod Austerlitz?!. Ile lat wojowali? Bądź waszność spokojnym — nie oni do nas, ale my do nich iść będziemy musieli, żeby ich w pole wyciąg-

nać. I na nieszczęście nasze nie prędko, nie prędko do tego przyjdzie... Z Bonapartem pokój zawarty — a niema dla cesarza okazji do podeptania go. Ale oni na wojnę?!. Cha-cha!... Wybacz waćpan, aleś niezły koncept wymyślił!

Sokolnicki śmiał się tak, że aż się za boki brał. Panu Tadeuszowi zrobiło się przykro. Słowa Kazimierczaka przysły mu na myśl. Narazie nie próbował nawet obstawiać przy swoich obawach, odkładając dalsze wywody na później.

Nad ranem oddział Sokolnickiego dotarł do Tarczyna, gdzie było jego leże. Major zaprosił Zabielskiego do siebie, a Karasiowi wyznaczył kwartierę w izbie ordynansowej. Tadeusz udał się na łychmiast na spoczynek — dopiero pod wieczór, gdy chirurg przysłany przez Sokolnickiego raz jeszcze ranę mu opatrzył — podniósł się i poszedł do majora.

Sokolnicki właśnie był zasiadał do stołu z kapitanem Grabskim. Widokiem pana Tadeusza ucieszył się wielce.

— W porę waćpan przybywasz! Właśnie myślałem nad tym, czy cię zbudzić. Siadajże z nami. Chirurg powiedział mi, że rana twoja jest już na wygojeniu... Ot, widzisz, bez wojny, bez munduru, a szramy się doczekałeś!... O wszystkim wiem, bo czego mi nie napisano... wiesz kto...!

— Wiem, Kazimierczak! — przytwardził machinalnie pan Tadeusz.

— Kazimierczak? — powtórzył przeciągle Sokolnicki, a potem mrugając filuternie podchwycił — Kazimierczak! Bodaż waćpana! Cha-cha! Otóż czego mi Kazimierczak nie napisał, to Karaś dopowiedział. Jedz, jedz. Pij! Spaleś setnie. Niech ci będzie na zdrowie! Zrobiłbym był toż samo, ale Prebendowski ze skóry by wyskoczył, gdybym mu był raportu nie przesłał. Dziwak i rygorysta.

Major w pysznym humorze rozprawiał szeroko, wspominając wszystkie szczegóły ostatniego zajścia, koloryzując lekko skonfundowanie warty austriackiej, a przepijając co chwila do kapitana Grabskiego i Zabielskiego.

Kiedy już wszechstronnie wyczerpana pogadanka o przygodzie rwać się zaczęła, Sokolnicki, z właściwą sobie żywością, zagadnął raptownie:

— Mości Zabielski, pisze mi ten... jak go nazywałeś, Kazimierczak, że mam być mu w czymś pomocnym. Więć do rzeczy. Nie lubię tajemnic. Rozkazu, z czym przybywasz?

Pan Tadeusz spojrział mimowoli na Grabskiego. Sokolnicki w lot zrozumiał intencję.

— Możesz mówić przy kapitanie. Dla niego nie mam sekretów. Znamy się świat czasu... Niedługo razem porucznikowaliśmy... Mów waszność.

Zabielski, przyparty do muru, jął rzecz całą wyprowadzać. Sokolnicki słuchał, głową chwiało niedowierzająco, niekiedy uśmiechał się pobłażliwie i poglądał ku Grabskiemu, który wsparty na głowni pałasza, słuchał obojętnie z oznakami znudzenia na twarzy.

Pan Tadeusz urwał krótko opowiadanie, skonfundowany wywołanym wrażeniem. Sokolnicki spoważniał nagle.

— Mości Zabielski — rzekł łagodnie. — Już to z każdego wyrazu widać dobrą intencję waćpana, jeno niepotrzebnie na tyle guzów i przykrości się narażałeś! Wierz mi! Sokolnicki nie od dziś nad granicą siedzi i nie od dziś sam na podjazdy wychodzi a za językiem wysyła dalej, niż pod Radom! Otóż mości Zabielski... twoje wiadomości są zgola bałamutne i dziwaczne!... Rozumiem, że ci się tak słowa onego pułkownika wydać mogły, ale rozważ dobrze, czy godzi ci się je powtarzać?.. Juści nic złego się nie stanie, choćbyś na Starem Mieście w Warszawie swoją nowinę obębnił, tylko dla waszeczki wypaść może stąd... śmieszność!...

— Drwiny! — dodał z przekonaniem Grabski.

— Ale! Ja się od przyrzeczenia nie uchylam. Dam pisanie z zaleceniem do Hornowskiego majora i do stryja mego, generała brygady, tylko pod warunkiem, że nie wyluszcze z czym przybywasz, ani waszność nie wspomnisz słowem, żeś ze mną w tej sprawie rozmowy jakie prowadził!...

Zabielski próbował bronić jeszcze swoich, lecz Sokolnicki do słowa mu przyjść nie dał.

— Wspomoisiz, przekonasz się. Nie dziwno mi, że waszność gorąco bierzesz rzecz, boś w tem obcy... Nie mówmy o tem, postąpisz, jak zechcesz. A że twój tam pułkownik wojnę wypowiedział nam — no to niech mu będzie na zdrowie! Zapalczywy musi być oficer, kiedy na cesarza się porywa. W wasze ręce!

Wieczera u Sokolnickiego przeciągnęła się do późnej nocy. Kapitan Grabski pierwszy podniósł się z miejsca. Pan Tadeusz poszedł za jego przykładem. Major zatrzymywał jeszcze.

D. c. n.



## Pogadanki Naukowe.

GERMANIE, PRAJCOWIE NIEMCÓW.

Rzymianie, porobiwszy podboje za Alpami, stanęli oko w oko z Germanami, którzy byli wówczas ludem dzikim, w rodzaju dzisiejszych plemion Afryki środkowej. Umieli oni ledwie kopać ziemię, a żywili się po większej części zwierziną, rybą, jajami dzikiego ptactwa, mlekiem swych trzód; mięso jedli często surowe, gdyż w lesie z wilgotnego drzewa trudno było rozpalać ogień. Zazwyczaj walczyli między sobą zaciekle o źródła słone. Sól otrzymywali w sposób najprostszy: nad ogniem ustawiali ukośne pnie drzewne i leli na nie słoną wodę; osiadającą na drzewie sól zeskrobywali wraz z węglem i popiołem i kładli do jadła.

Germanie mieszkali w chatkach ziemnych, krytych dla ciepła nawozem, lub budowali nędzne chałupy, tak lekkie, że można je było wozić z sobą podczas wędrówek. Stałych zajęć nie mieli. Najsilniejsi z nich i młodzież unikali ciężkiej roboty, utrzymywali się z wojny i rozboju.

Kraj Germanów pokrywały lasy i bagna. Wielkie a gęste bory ciągnęły się na setki kilometrów. Germanie mieli od wschodu kraj otwarty, na zachodzie natomiast, dotarli już do ziem rzymskich. Skupili się przeto w tym miejscu, w wielkiej ilości i musieli chęć nie chęć usilniej zająć się uprawą roli.

Lecz rolnictwo ich przez czas długi znajdowało się w bardzo nędznym stanie. Silacz rycerz leniwie wylegiwał się dzień cały na skórze niedźwiedziej, w pole natomiast wysyłał kobiety, starców i niewolników. Z początku wypalano las, przyczem popiół ze zgłiszcz użyłnił grunt. Drewniany plug kracjał zaledwie wierzchnią warstwę ziemi. Siano z początku tylko jare zboże—owies i jęczmień; później zjawiało się żyto. Zasiwano jeden tylko gatunek, nie użyłniając gruntu. Gdy ziemia wyczerpywała się, porzucano pole bądź na zawsze, bądź na długie lata, pozwalając mu znów porastać trawą, lub lasem i stawać się dzikim pastwiskiem. Gdy całą ziemię dookoła wioski wyczerpano, wszyscy musieli porzucić swoje siedziby, przenosząc się na inne miejsca i znów majstrować sobie chałupy lub chaty ziemne. „Germanie byli rolnikami koczującymi“.

Całe plemiona co chwila ruszały się z miejsca. Ci co się ruszali, niepokoiłi sąsiadów, mordowali, zabierali im mienie, ze słabszych czynili sobie poddanych. Napadnięci zdawali częstokroć ujęć zawczasu. Sami z kolei poczynali koczować, mordować sąsiadów: raz naprzykład wyrznięto plemię, liczące 60.000 ludzi.

Rzymianie nie mieli po co zaglądać do kraju tych dzikich plemion. Lecz Germanie najazdami i wędrówkami całych hord, sami przypominali ciągle o sobie.

Rzymianie z początku nie zdawali sobie jasno sprawy z rozmiarów tej odległej północnej krainy. Dzieci byli silni, ale używali nędznej kamiennej lub rogowej broni. Tylko w pierwszym szeregu szykowali się niekiedy rycerze, uzbrojeni w długie włócznie, zaopatrzono w groty z brązu lub żelaza; reszta miała strzaly i krótkie oszczepy drewniane z opalonymi w ogniu ostrzami. Atoli dzikich było dużo, w kraju brakło dróg i niepodobna było zupełnie dostać żywności. Wobec tego wyprawy Rzymian w głąb Germanji były nieszczęśliwe zazwyczaj.

Po kilku wyprawach Rzymianie postanowili odgrodzić się od niespokojnych sąsiadów. Na północnej granicy, wzdłuż Renu i Dunaju, rozlokowano więcej niż połowę całej siły zbrojnej cesarstwa. Koło wielkich brodów, przy zbiegu rzek pobudowano twierdze.

Życie na kresach nie upływało wyłącznie w walkach; barbarzyńcy-sąsiedzi przychodzili wymieniać z Rzymianami towary; wielu Germanów szukało zarobku, prosiło o grunta zaciągając się do armji rzymskiej. Ci, którzy osiadali na kresach, wielu rzeczy nauczyli się u Rzymian: sześcienia drzew owocowych, sadzenia win, użyłniania gruntu, budowania wielkich młynów, wypiekania chleba, wznoszenia budowli kamiennych, używania w domach stołów, ławek i szaf.

## Rozmaitości.

CÓ SIĘ DZIAŁO W STOLICY PERSJI?

Jeden z korespondentów pism zagranicznych tak pisze o walkach w Teheranie:

„Kiedy zbliżyłem się we wtorek z rana do wrót Kazwińskich, powiedziałano mi, że w mieście jest spokój. W tej chwili jednak rozległy się salwy na ulicach i gdy wracałem do miasta, spostrzegłem stojących przed bramą żołnierzy, którzy dawali ognia w kierunku ulic. Później dowiedziałem się, że rewolucjoniści wkroczyli do miasta zrana o godz. 6-ej przez bramę Jussabad i zajęli część północną Teheranu.

„Naprzeciwko poselstwa angielskiego leżały trupy ludzi i koni, a miasto robiło wrażenie zdobytego. Armeńscy znajdujący się w mieście, porwali za broń, aby poprzeć konstytucjonalistów. Wszystkie sklepy zamknięte, od czasu do czasu grzmiały strzały. Kozacy perscy

zdają się obmyślać jakiś plan, ale nie występują z żadną akcją.

„Cudzoziemcy nie są zagrożeni. Wojsko rewolucjonistów zachowuje się wobec nich z całą ogładnością, a nawet uprzejmością. Kozacy perscy pod wodzą Lachowa zajęli zachodnią część miasta.

„Przez cały dzień trwała strzelanina, żadna jednak ze stron nie decydowała się na akt stanowczy.

„Ludność znajduje się po stronie konstytucjonalistów. Mieszkańcy z odznakami czerwonymi roznoszą żywność i napój wojsku, zachęcając je do walki.

„Do wojsk rewolucyjnych przylączyło się około 3000 ludności, a prócz tego następuje dezercja i pośród kozaków perskich. Wojska nacjonalistów są należycie zorganizowane“.

Inny korespondent telegrafuje:

„Przed świtem udałem się na plac medylisu. Na domach perskich powiewają czerwone chorągwie rewolucyjne. Mieszkańcy chodzą także w przepaskach czerwonych.

„Wszyscy rewolucjoniści są niezmiernie uprzedzający dla cudzoziemców. Zapal ludności wobec Sepachdara nie da się opisać. W tej chwili wyprowadzono konie ze stajni jakiegoś bogatego Persa, aby je przeznaczyć na użytek wojska nacjonalistów. Handlarzom żywności a zwłaszcza piekarzom zabroniono zamknąć sklepy pod grozą rozstrzelania.

„W tej chwili (godz. 5 zrana) rozpoczyna się mordercza walka z kozakami perskimi. Słychać trzask mauzerów i strzały armatnie. Liczba rannych i zabitych musi być ogromna. Kozacy walczą zaciekle.

„Wynik walki nie jest jeszcze znany. Zdaje się jednak, że rewolucjonistom nie udało się ich zacięte ataki. Dzielnica zachodnia jest jeszcze w rękach kozaków“.

## OLBRZYMI POMNIK.

Naród włoski, pragnąc uczcić wiekopomne zasługi swego monarchy Wiktora Emanuela II, który wywalczył niepodległość swej ojczyzny i był pierwszym królem zjednoczonych Włoch, wznosił mu pomnik w Rzymie na Kapitolu. Jako jeden z głównych warunków, ogłoszonego w tym celu konkursu położono, żeby pomnik był olbrzymich rozmiarów, przypominając narodowi w ten sposób wielkie zasługi monarchji. Z pomiędzy 150 najrozmaitszych artystów włoskich, nagrodę przyznano Charadiemu. Projekt jego przedstawia króla na koniu, w pełnym rynsztunku bojowym. Artysta procował nad pomnikiem lat cztery, a po jego śmierci dokończenie dzieła powierzono Emilii Gallieriemu, który model pomnika, wynoszący 20 łokci linjowych wykończył w r. 1906. Kolosu takiego nie można było odląć z brązu od razu, musiano przeto całość podzielić na 13 części. Pomnik po ukończeniu ma ważyć blisko 25 tysięcy funtów. 170 dział dostarczyło na niego brązu.

We wrześniu pomnik zostanie przewieziony na Kapitol, poczem rozpoczyna się prace około złożenia pomnika. Obliczono już, że złoto będzie kosztowało około miliona franków. Prace mają być ukończone w r. 1911.

## ŚWIAT W LICZBACH.

Ostatni rocznik biura paryskiego długości geograficznych [Bureau des longitudes], zawiera cały szereg danych ze statystyki geograficznej, opracowanych na zasadzie obliczeń najnowszych. Poniżej podajemy najważniejsze.

I tak, Europa liczy 10,100,000 kilometrów kwadr. i 487 milionów mieszkańców.

Afryka: 31,500,000 kilom. kwadr. i 126 milionów mieszkańców.

Azja: 41,600,000 kilom. kwadr. i 851 milionów mieszkańców.

Oceania: 11 milionów kilom. kwadr. i 51 milionów mieszkańców.

Ameryka północna: 26 milionów kilometrów kwadr. i 116 milionów mieszkańców.

Ameryka południowa: 18,500,000 kilom. kwadr. i 45 milionów mieszkańców.

Oceany pokrywają przestrzeń, wynoszącą kilm. kwadr. 374,200,000, z czego przypada na ocean Spokojny 170 milionów, na ocean Atlantycki 100 milionów kilom. kwadr.

Wszystkie pięć części świata bez oceanów, ale licząc morza wewnętrzne, obejmują 138,700,000 kilometrów kwadr.

Ogólna powierzchnia ziemi wynosi zatym 512,900,000 kilom. kwadr., ogólna zaś liczba ludzi na niej żyjących—1,626 miljónów. (Inne obliczenie podaje liczbę ludzi na 1,485 milionów).

Największe państwa na kuli ziemskiej, licząc kraj macierzysty razem z kolonjami, są następujące:

Wielka Brytania 34,534,000 kilom. kwadr.; Rosja 22,392,000; Chiny 11,383,000, Francja 10,904,000; Stany Zjednoczone Ameryki Północnej 9,691,000; Brazylja 8,507,000; Turcja 6,055,000; Niemcy 3,199,000; Argentyna 2,886,090; Belgja z państwem Kongo 2,412,000; Portugalia 2,171,000; Holandia 2,079,000 kilom. kwadr.

Według zaś liczby ludności porządek największych państw na kuli ziemskiej przedstawia się jak następuje:

Wielka Brytania 403 miliony mieszkańców; Chiny 350; Rosja 152; Stany Zjednoczone 98; Francja 81; Niemcy 78; Japonja z Koreą 52; Austro-Węgry 50; Holandia 44; Turcja 38; Włochy 36; Belgja z państwem Kongo 27; Hiszpanja 20 milionów.

Największe miasta: Wielki Londyn z przedmieściami liczy 7,021,800 mieszkańców; Nowy Jork [1906 r.] 4,113,000; Paryż [1906 r.] 2,763,000; Chicago [1906 r.] 2,049,000; Berlin [1905 r.] 2,040,000; Wiedeń [1907 roku] 2,000,000; Tokio [1903 r.] 1,619,000; Filadelfja (1906r.) 1,442,000; Petersburg (1905 r.) 1,429,000; Moskwa (1907 r.) 1,359,000; Konstantynopol 1,106,000; Buenos-Ayres (1906 r.) 1,048,000 i Pekin milion mieszkańców.

## KOTY DO JAPONJI.

Japonja ściaga do siebie mnóstwo kotów, a ze Stanów Zjednoczonych wysłano tam niedawno kilka tysięcy sztuk przedstawicieli kociego rodu. W zeszłym miesiącu wysłano z Hamburga do Jokohamy 5,000 kotów, a zadano 20 tysięcy. To sprowadzanie kotów tłómaczy się tem, iż w Japonji rozmnożyły się nadzwyczajnie szczury, jak wiadomo, rozsładniki zarazy morowej.

## ŚMIAŁY NAPAD.

Jedną z tysięcy plag, nurtujących nasze społeczeństwo w starym kraju, stanowi bandytyzm, który, aczkolwiek ilościowo zmniejszył się trochę, to jednak nie przestał istnieć zupełnie i od czasu do czasu głośno daje znać o sobie.

W nocy d. 12 na 13 lipca, na drodze do Lipska wodzącej, sześciu uzbrojonych w brauningi bandytów, dokonało już dawno niezwykłego i śmiałego napadu na przejeżdżających tędy kupców Niemców i Żydów.

Wszystkich w liczbie 25 mężczyzn i 10 kobiet bandyci powiązali, a po rewizji zamknęli w budce droźniczej, przy której z wycelowanemi do drzwi i okien brauningami, stało trzech napastników na warcie.

Po upływie niejakiego czasu, gdy się po swojemu rozprawili z kupcem Wegmanem, zaprowadzili związanych na górę do mieszkania droźnika, gdzie zamknawszy drzwi na kłódkę (nawet okna zabiłi deskami), wszystkich pozostawiono. Umknęli najlepszymi koniami, porzynawszy uprzednie postronki u pozostałych wozów.

Ogółem zabrali 15 tysięcy rubli, w tej liczbie Niemcom około 8 tysięcy.

Bezczelność bandytów doszła do tego, że gdy napadnięci zaczęli się uskarżać, że nie będą mieli za co wrócić do domu, przywódca wspaniałomyślnie udzielił po parę rubli, zaś temu, od którego odebrali większą sumę, wręczył 34 ruble.

Konie znaleziono w Grodzie, gdzie aresztowano trzech młodych ludzi. Śledztwo w toku.

## UCIECZKA MAŁPY NA ROWERZE.

Dyrektor teatru Perzina w Schönbrunnie rozpoczął jak zwykle próby z tresowanymi psami i małpami, przyczem jedna z nich, 3-letni szympan, nazwiskiem „Grete“, wielkości 7-letniego dziecka, miała ćwiczyć się w jeździe na rowerze. Gdy Perzina, zajęty innemi zwierzętami, spuścił z oczu „Grete“, ta wyzyskała moment i wskoczywszy szybko na rower, przez bramę parku wyjechała na ulicę, po której, wśród wielkiego poruszenia przechodniów, przejechała aż do bramy meilifskijskiej przy zamku. „Grete“ miała widoczny zamiar puszczania się dalej rowerem w aleję, ale żołnierz gwardji przybocznej, stojący na warcie koło zamku, zdolał ją przytrzymać, poczem niezwykła cyklistka pod opieką dyrektora i w asystencji tłumów powróciła do swej klatki.

## JULJUSZ SŁOWACKI.

## OJCIEC ZADŻUMIONYCH.

Trzy razy książę odmienił się złoty, Jak na tym piasku rozbilem namioty. Małeńkie dziecko karmiła mi żona; Prócz tego dziecka, trzech synów, trzy córki, Cała rodzina dzisiaj pogrzebiona, Przybyła ze mną. Dziewięć dromaderów Chodziło co dnia na piasku pagórki, Karmił się chwastem nadmorskich ajerów; A wieczór—wszystkie tu się kładły wiankiem Tu, gdzie się ogień już dawno nie pali. Córki po wodę chodziły ze dzbankiem, Synowie moi ogień rozkładali, Żona, z synaczkami przy piersiach warzyła. Wszystko to dzisiaj tam—gdzie ta mogiła Promienistemu słońcu się odświecicha. Wszystko tam leży pod kopułą szacha. A ja samotny wracam!—O! boleści! Trzy razy wieków przeżywszy czterdzieści, Odkąd do mego płóciennego dworu W tej kwarantannie wszedł anioł pomoru.

O! nie wiadoma ta boleść nikomu, Jaka się w mojem sercu dziś zamyka! Wracam na Liban, do mego domu— W dziedzińcu moim pomarańcza dzika Zapyta: starcze! gdzie są twoje dziatki?— W dziedzińcu moim córek moich kwiatki Spytają: starcze! gdzie są twoje córki? Najprzód błękitne na Libanie chmurki Pytać się będą o synów, o żonę, O dzieci moje—wszystkie pogrzebione Tam pod grobowcem tym okropnym szacha— I wszystkie będą mnie pytały echa, I wszyscy ludzie czy wracam ze zdrowiem Pytać się będą.—Cóż ja im odpowiem?!

Przybyłem. Namiot rozbilem na piasku. Wielbłądy moje cicho się pokiałyły;

Dziecko jak mały aniołek w obrazku Karmiło wróble, a ptaszka jadły, Aż do rąk prawie przychodząc dziecinie. Widzisz tę małą rzeczulkę w dolinie? Od niej wracała najmłodsza dziewczyna, Z dzbankiem na głowie, prościutka jak trzcina Przyszła do ognia i wodą z potoku, Śmiejąc się lekko trysnęła na braci. Najstarszy z ogniem zapalonym w oku Wstał, dzbanek wody chwycił w drzące dłoń,

I rzekł: sam Bóg ci za wodę zapłaci, Bo chcę pić jak pies, bo ogień mam w łonie.

To mówiąc, wodę wypiszy ze dzbana, Powalił się tu, jak palma złamana. Przybiegłem—nie czas już było ratować. Siostry go chciały martwego całować. Krzyknąłem wściekły: niech się nikt nie waży! Porwałem trupa i rzuciłem straży; Aby go wzięła na żelazne zgrzebiła, I tam, gdzie grzebią żarzących grzebiła. A od tej nocy tak pełnej boleści, Naznaczono mi nowych dni czterdzieści

Tej samej nocy Hafne i Amina Umarły, leżąc na łożu przy sobie. A patrz!—tak cicho umierały obie! Że choć po śmierci najmłodszego syna Oczy się mogły do snu nie zawarły— Ja nie słyszałem jak obie umarły! I nawet matka własna nie słyszała, Choć wiem, że także tej nocy nie spała. Rankiem obiedwie sine jak żelazo, Dwie moje córki zabite zarazą: Wywlec kazałem strażnikom z namiotu. I porzuciły nas!—i bez powrotu! A jak dorosłym przystoi dziewczom, Włosami ziemię zamiotły rodzicom.

Widzisz te słońce w niebie lazurowem? Zawsze tam wschodzi z lasem palmowym, Zawsze zachodzi za tą piasku górą; Zawsze to niebo niesplamione chmurą: A nimie się zdawało wtenczas, nie wiem czemu, Że słońce, słońcu nierównie złotemu; I już nie takie, jakie było wczora Ale podobne do słońca upiora. A niebo, które patrzało na zgubę Mego rodzeństwa; moich trojga dzieci, Tak mi się mgliste zdawało i grube Ziemi wyziewem i słońca purpurą — Że nie wiedziałem, czy pacierz doleci Do Pana Boga, co się krył za chmurą.

I tak dni dziesięć przeszło, choć nieskoro. Reszta mych dzieci żyła—wszystko czworo. Małzonka moja serce miała lżejsze, I nawet moje dzieciątko najmniejsze Żyło i kwiatkiem nie chciało usychać. Bo nie wierzyłem, żeby wzięwszy troje Bóg mi chciał zabrać wszystkie dzieci moje!—

O! była to więc piekielna godzina! Gdy patrząc na twarz najmłodszego syna, Śmierć zobaczyłem. Ach ja go tak strzegłem!—

Pierwszy na twarzy znak wystąpił drobny — Niktby nie dostrzegł — ja, ojciec, spostrzegłem!—

On do tamtego stawał się podobny; Stawał się jak mój trup pierworodny: Z jasnego blady, z białego czerwony. Patrz! — na twarzy płam żelaznych krocie, Więc zawolałem głośno: śmierć w namiocie! I pochwyćwszy go z takimi trady, Wyniosłem na step, pomiędzy wielbłądy; Aby go tam śmierć zgrzyła do ostatka; I żeby na to nie patrzyła—matka

Przy konającym czuwaliliśmy blizcy Ja z wielbłądami—na kolanach wszyscy. Łamałem ręce i wołałem głośno: Oby nie umarł! lub się był nie rodził! A tam nad palmy, z twarzą niełitośną, Gdy konał mój syn, błądy miesiąc wschodził, I patrz!—tego z pamięci nie zatrzeć! I nie wiem, jak ten sam miesiąc mógł pa— (trzeć?)

Gdy konał w moim ojcowskim uścisku, Chciałem go spalić na popiół w ognisku: Lecz ledwie ogień zaczął biedz po szacie, Wyrwałem trupa i rzuciłem straży. Pomosło mi go czarnych dwóch grabarzy— I lepiej mu tam przy siostrach i bracie Od tego zgonu i od tej boleści, Naznaczono mi nowych dni czterdzieści.

Ciąg dalszy nastąpi.

## Drobiazgi.

### DOBRY PRZYKŁAD.

Policjant zdybał w nocy stróża, który na schodach domu smacznie zasypiał.

— Czy to tak się pełni obowiązek?—krzyknął na niego.

— A tak — była odpowiedź — daję tym, co po nocach hulają, dobry przykład, jak mają spokojnie spać, a nie nocie marnować.

### NOE BYŁ NIEMCEM.

Pewien uczony niemiecki, dowiedział jasno jak na dłoni, że patriarchy Noe był Niemcem, — nazywał się Guntz von de Noeh i był poddanym pruskim, przebywający czasowo za paszportem w Azji mniejszej, w celu krzewienia niemieckiej kultury w tym kraju.



# Księgarnia Polska

## Książki DO NABYCIA W POLSKIEJ KSIĘGARNI

Ceny książek podajemy z opakowa-  
niem i przesyłką pocztową poleconą.

Drobne sumy przyjmujemy markami  
pocztowymi.

### KSIAZKI SZKOLNE.

Elementarz Promyka w oprawie	400
Elementarz polski dla szkół po- czątkowych, ułożył Roch Olszew- ski	400
Elementarz [mały] ułożył przyja- ciel ludu	300
Pierwsze czytanki ułoż. M. K.	1.000
Upominek	1.300
Snopek	1.300
Podarunek dla Młodzieży	2.000
Czytanki polskie ułożył Henryk Galle część I	1\$200
Część II	1\$200
Początki gramatyki języka pols- kiego z ćwiczeniami i przykła- dami przez Konr. Drzewieckiego	1\$800
Podręcznik ortograficzny uł. Bog. Niew. Warnkówna	1\$800
Ćwiczenia stylistyczne—ułoż. Bo- gucka, Niewiadomska i Warn- kówna w opr.	1\$200
Stopniowe opisanie świata w oprawie	700
Geografia (krótka) dla dzieci, na- pisała Anna Nalkowska cz. I	800
cz. II	1\$200
Geografia cz. I nap. Rudnicka i Dąbrowski	2\$000
Geogr. szkolna elementarna nap. Anna Nalkowska, cz. II	2\$000
cz. III	2\$400
Geogr. fizyczna nap. Archibald Geikie	1\$400
Nauka rachunków część I	500
Nauka rachunków część II	600
Teoria arytmetyki cz. wstępna. Cztery działania nad liczbami cał- kowitemi	1\$100
— Z. Szczawiński S. Kamiński	
Jak prowadzić naukę arytmetyki	
— Thomas	1\$600
Teoria zadań arytmetycznych	
— Thomas	1\$800
Teoria arytmetyki oraz zbiór za- dań Szczawiński i Kamiński	7\$000
Atlas historii naturalnej	6.500
Atlas Przyrodniczo geograficzny państwa zwierzęcego—B. Dya- kowski cz. I. w opraw. ozdobnej cz. II. w oprawie ozdobnej	7\$000 7\$000
Zasady zoologii—W. Collier	1\$200
Geologia—Archibald Geikie	1\$500
Historja Polski — Chociszewskiego —w oprawie	1.800
Dręje Polski—Anczyca, z obr. w opr.	2.000
Mała historia Polski — Bukowieckiej	1.400
Dzieje Polski, napisał Franek	700

### KSIAZKI POUCAJAJACE.

Uwagi i opowiadania z dziejów Polskich	400
Ciekawe zjawiska w świecie, opr. nieoprawne	800 500
Jak się objawia życie ludzkie	500
Pogadanki o niebie i o ziemi z obr. w opr.	900
O powietrzu z obrazkami w oprawie	1\$200
Jak się zachowywać w chorobach za- kazyh w oprawie	1\$100
O wnętrzu ziemi z obrazkami w opr.	900
O morzach i lądach z obrazkami w o- prawie	1\$200
Poradnik dla kobiet które chcą być zdrowymi.	400
Zwierzęta ssące i ich życie i obyczaje z obrazkami w oprawie	1.600
Z bliska i z daleka z obrazkami w opra- wie	1.600
Rosliny pokarmowe w różnych krajach z obrazkami w oprawie	1.400
Pogadanki o rozwoju ludzi przedhisto- rycznych z obrazkami w oprawie	1\$000
Rosliny, zwierzęta i ludzie na kuliziem- skiej z obrazkami w oprawie	1\$000
Domowa nauka oprawiania książek	400
Australja	700
Francia	800
Chinzy	500
O zaćmieniu słońca i księżyca	500
Turecy	500
Włoszańskie stowarzyszenia rolnicze	600
Zwierzęta przedpotopowe	500
Egipcjanie	600
Zwierzęta ginące i zaginione	500
Mały podręcznik weterynarii	500
Śpiewy historyczne Niemcewicza stron 46 w oprawie	1.800
Opis Królestwa polskiego z obrazkami w oprawie	1.300

### POWIESCI, OPOWIADANIA, PODROZE

Powstanie Kościuszkowskie	700
Na nowym zagonie	600
O baranie który dawał się strzydz i zimną i latem	300
Przez Sudan 3 t. op.	2.400
nieoprawne	1.500
Przygody Mateusza Jarząbka	300
Dola jednej Magdy	300
O Kubie mądrali	400
Przygody Jakóba w oprawie	1.200
Przygody myśliwca	400
Sokole oko	300
Sfinks lodowy, przygody podróżników w okolicach bieguna z obrazkami w o- prawie	3.300
Czarownica	500
Michałko	300
Jurgis Durnialis	500
Sprawa o wóz	400
Młynarz z Zarudzia	600
Młyn na Pokusie	400
Nasze miasta	400
Przyjacieli koni	700
Z sierocy doliny	600
Cztery powiastki	400
Duchy Czarne go boru	400
Powieści i baśnie zbiorok I.	500
" " " II.	600
" " " III.	700
Mali bohaterowie	300
Rikityki	200
Zona z jarmarku	1.000
Ostatnie zdobycie Częstochowy [z po- wieści Huragan]	1.300
Z krwawych dni 1 tom oprawny	1\$200
nieopr.	800
Zwycięzca z pod Kircholmu	200
Z życia ludzi i zwierząt I.	400
" " " II.	500
Syczoryk	300
Tajemnicza Bandera i Flibustjerowie w oprawie	3.500
W Kalifornji w op.	2.000
Żołnierz burski w op.	2.000
Podróże Guliwera w op.	2.000
Ostatnie dni Pompei w op.	2.000
Jachowicz—wiersze i bajki, w oprawie	2.800
Powieść o dwóch miastach 3 tm. opr. nieopr.	3\$200 2\$200
Opowiadanie Bartosza o Polsce	300
Męczennicy za wolność i lud	400
Niedola	1\$500
Za wolność i lud	800
Bór	2\$800
Żywoć i dzieła Mikolaja Reja	400
Powstanie Narodowe	500
Książd Mackiewicz	400
Pod Wiedniem	500

### NOWE KSIAZKI!!

Wszystkie książki oprawne w płótno an- gielskie.	
BRZYDKA—powieść przez Michali- nę Domańską	1.100
W powieści tej utalentowana au- torka przedstawia losy młodej, dobrej i bogatej panny, którą z powodu brzydoty jej spotyka wiele przykrości i zawodów. Dużo czasu mija, nim znajduje się człowiek, który umie uj- rzeć pod brzydką powierzchowno- ścią piękne strony jej duszy. — cena	1.100
HUMORESKI. Fr. Reinsteina	
Kilkanaście krótkich, dowcipnych o- powiadań, napisanych żywo i barwnie	1.100
MILJONY! Powieść gieldowa w li- cikach napis. Szulem-Alechem. tłoma- czenie z żydowskiego. —	
Autor tej nader oryginalnej „po- wieści w liścikach” jest jednym z naj- dowcipniejszych pisarzy żargonowych. „Miljony”—to szereg liścików męża do żony i jej do męża. Mąż — faktor obraca wciąż „miljonami” nie mając groza własnego i przerażając się wciąż od jednej „spekulacji” do dru- giej, od „geszetu” do „geszetu”. Lis- ty żony są pełne komicznej charakte- rystyki żydowskiej ciemnej, kochającej męża, a jednocześnie wiecznie go prze- klinającej.	1.300
CZTEREJ. Conan Doyle.	
Autor przygód „Sherlock’a Holme- sa” w powieści tej raz jeszcze wypro- wadza bohatera swego w jednej z naj- bardziej zawiłych sytuacji	1.300
ZBRODNIENIE POLITYCZNE nap. Ludwik Proal.	
Autor we wstępie mówi o swej książce: „Opowiadając o zbrodniach polityki wykrętnie i gwałtownie, pra- gnęłam dowieść faktami, że tylko poli- tyka prawa i uczciwa jest jedynie wielką, że zrywając z moralnością, zniszcza się ona najpierw sama, a potem gubi się w awanturach i wy- biegach. — Cena	1.300
CO MÓWIA LASZY LITEWSKIE nap. Kazimierz Gliński.	
Powieść z czasów pogańskiej Litwy. W powieści tej przedstawione są losy polki, wziętej do niewoli przez litwi- na. —	1.300

NOWELE AMERYKAŃSKIE, na-  
grozione na konkursach. —  
Zbiór nowel różnych autorów, na-  
grodzonych na konkursach, ogłasza-  
nych przez pisma amerykańskie. — cena 1.300.

POJEDYNEK przez A. Kuprina.  
Powieść nadzwyczaj zajmująca, o-  
smuta na tle życia oficerów rcsyjskich  
2 tomy — cena 2.700

BRYLANTOWA STRZAŁA i inne  
nowele — przez Wiktora Gomulickie-  
go. — Zbiorek ten zawiera, oprócz  
„Brylantowej strzały” nowele: „Kri-  
kri”, „Dlaczego mój znajomy, nie  
mógł dotąd swych „pism” napisać”,  
„Niech wejdzie” i „Potrawka z gołębi”  
1.300  
SYBERJA, przez J. Kennana. — 4 tomy 4.500  
„U nas w Polsce, sam dźwięk wyrazu „Sybe-  
rja” budzi grozę. Dość sięgnąć do wspomnie-  
nia każdej przeciętnej rodziny polskiej, której tra-  
dycja obejmuje życie trzech lub czterech  
pokoleń. Wszystko można wówczas zrozumieć.  
Nie dziw więc, że książka Kennana, poświęco-  
na opisowi Syberji i życia zesłańców wywoły-  
wała i wywołuje wśród społeczeństwa nasze-  
go duże zainteresowanie.

ŻYWE OBRAZKI nap. W. Kosiakiewicz.  
Zbiór ten zawiera następujące opowiadania:  
1. Jak za dawnych czasów. 2. Sen pana Huf-  
niakiewicza. 3. Idee pana adjutanta 4. Oni—  
Historja ogromnie współczesna. 5. Dnia je-  
dnego. 6. Życie idzie w kółko. 7. Doskona-  
ły pomysł do dramatu albo powieści. 8. Cie-  
kawa historia o Cornisie, który sprzedał du-  
szą diabłu dla tego tyłko, aby osiągnąć piękną  
burmistrzankę. 9. Lutek ma dzień szczęśliwy.  
10. W pokoju dziecięcym. 11. Pan profesor  
filozofji. Cena 1.300

SKICE I HUMORESKI — nap. Mark Twain.  
Książka ta zawiera całą serję szkiców slyn-  
nego humorysty amerykańskiego. 1.300  
TRZĘSAWISKO — nap. Upton Sinclair. Tło-  
maczenie z angielskiego. 4 tomy. Słynna po-  
wieść ta przedstawia losy emigrantów w pół-  
nocnej Ameryce. Uznane, jakim cieszy się,  
samo mówi o wartości dzieła tego, pisanego,  
jak się wyraża jeden z krytyków, łzami i krwią  
serdeczną. Cena 4.500

KSIAZKA MOICH SYNÓW — nap. Paweł  
Doumer. „Książka ta”, mówi na wstępie au-  
tor, „jest tylko streszczeniem rozmów ojców  
z dziećmi w czasie rozmaitych okoliczności.  
Jest to książka młodzieńców, dochodzących do  
wieku męskiego. Może uczyni im ona pew-  
niejszą drogę życia lub przynajmniej pomoże do  
wejścia na nią krokiem pewnym, żywym.” 1.300

RODZINA I SZKOŁA — przez W. M. Do-  
roszewicza. Cena 1.300  
Utalentowany pisarz, nowelista i dziennikarz  
pochwylił trafnie i subtelnie w szkicach tych—  
niejedną stronę życia szkoły rosyjskiej—uwy-  
datnił niejeden gwałt, płynący z mechaniczne-  
go stosowania okólników i przepisów ministerjal-  
nych, oświecił niejedną tragedję duszy dziecka.  
PAMIĘTNIK EX-DZIEDZICA, z dopiskami  
ex-pachciarza.

Szkie z podwójną kredką, w oświetleniu  
Jankla Maślanki. 2 tomy. Cena 2.500

### BIBLIOTECZKA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ.

Żółw i Makolągwa, powiastka	300
Moi koledzy	400
Mały patriota	300
Szare kaczątko. Duże i Małe	400
Królestwo grzybów.—Tocia	300
Bal u pani Żaby. Czarnodziejska kukulka	400
Historja roku. Dzwieczynka z zapalkami.	300
Brzydkie kaczątko.	300
Ropucha. Krasnoludek.	300
Za późno.	300
Lat temu 900.	300
Słoneczko. Na świeżem sianku.	300
Bracia Mowlego.	300
Rikki-tikki-tavi.	300
Obłoczek. Przygody rodziny Jeżów	200
Wędrowka Celinki. Wieszczka okruszyn.	300
Wojtuś. Michałek. Podejrzanie.	300
Obłężenie Berlina	300
Koza ojea Bartłomieja. Ze wspomnień kurapatwy.	300
Królewicz Bolko.	200
Wnuczka Kazimierza.	200
Pod Zbarażem.	400
Rycerz Błękitny.	400
Słowianie: uroczystości i obrzędy.	300
Bolesław Chrobry.	300
Zalew kopalni.	300
Legenda górnicza.	300
Wędrowka kwiatów.	200
Na łące. Amator jajecznic.	300
Sierota. Nad Wisłą. Sikoreczka.	300
Bez. Syczoryk. Biczki. Sukienka.	300
Niewidomy. Kraszanki.	200
Rodzina królików. Muszka i pajęk.	200
Bajki i wiersze.	400
Wybór wierszyków.	300
Bardzo dawno. Królestwo skał.	200
Przyjaciółki. Waluś.	300
Bez przewodnika.	400
Janko Cmentarnik.	300
Królowa niebios Legendy o M. Boskiej.	400
Koronacja Zygmunta Augusta.	300
Wybór poezji. — Lenartowicz. —	400
Wybór poezji — Kondratowicz. —	400
Wybór powiastek.	400
Upał. Sosna.	300
Wybór powiastek.	300
Kwiaty Ilkida.	200
Cztery prądky. Robotnicy P. Jakóba.	300
Coś. Len.	300
Cień. Śpiewak z pod strzechy	300

Kot który chodził własnymi drogami. Sło-  
niatko. 300  
Swierszcz. Błędne ogniki. 200

### BIBLIOTECZKA UNIWERSYTETÓW LUDOWYCH

Dym.	250
Banasiowa.	250
Nasza szkapca.	300
Niemczaki.	250
Silaczka. Na pokładzie.	300
Antek.	300
Na wakacjach. Katarynka.	300
Sieczko. Czy pamiętasz?	300
Babunia.	300
Ogniwa.	300
Panna Antonina.	300
A... B... C...	300
Janko muzykant. Latarnik?	250
Wspomnienia z Maripozy. Jamioł. Organista z Ponikły	300
Bartek zwycięzca.	400
Czytanki polskie I.	1.000
Czytanki polskie II.	1.000
Sąd	300
W porębie. Przy robocie.	300
Tomek Baran.	400

## Katalog nut

### UTWORY NA ORKIESTRĘ DETĄ.

Pieśni narodowe — — — — —	7\$500
Zbiór ten zawiera następujące pieśni:	
1. Jeszcze Polska nie zginieła,	
2. Z dymem pożarów.	
3. Boże coś Polskę.	
4. Dręczy lud biedny.	
5. Boże Ojczyznę Twoją dzieci.	
6. Polak nie sługa.	
7. Pomoc dajcie nam rodacy.	
8. Trzeci maj.	
9. Walecznych tysiąc.	
10. Bartoszu.	
11. Patrz Kościusko.	
12. Dalej bracia.	
13. Warszawianka.	
14. Kde dom owoj.	
15. Hej Slowane.	

### Utwory A. Karasińskiego

Eliseum — Walc	5.000
Marya	5.000
François	5.000
Odpowiedź na François	5.000
André	5.000
Kurjer Warszawski — Walc	5.000
Walc węgierski	5.000
Polka Maniuta	2.800
Lochman „Kasztelanka” Polka-ma- zurka	2.000
Lochman Mandarynka — Polka	2.400
„ Kmicie — Mazur	2.400
„ Finezja — Walc	4.500
Lewandowski — Jakich mało — Ma- zur	2.000
Lewandowski — Marsz Jubileuszowy	2.400
„ Wolna Polka	2.000
„ Niobe—Polka	2.400
„ Polka świąteczna	2.000
Namysłowski — Na bok z drogi	
Mazur	2.200
Namysłowski — Fornal — Mazur	1.900
Szule — Jaś — Mazur	2.000
Krasuski — Marzenia młodości Walc	4.500
Labadi—Niech żyje Warszawa. Marsz	3.000
Piękność z Nowego Yorku — ope- retka—Potpouri	7.000
Trzy życzenia — Potpouri	6.000
Dzwony Kornwilskie — Potpouri	6.500
Marsyljanka	2.000
Nowe pieśni cygańskie — Potpouri	8.600
Gejsza — Potpouri	10.000
Girl — walc	7.000
Massenet — Elegja	2.600
Karasiński — Węgierka	5.000
Walc z operetki „Słodka dziewczyna”	11.000
„ „Wesoła wdówka”	10.000
Cremieux—Gdy miłość się budzi—walc	6.600
„ „Gdy miłość umiera—walc	6.600
Straus — Walzertraume	10.600
Uwertura z op. „Głosy z Portici”	8.700
„ „Norma”	6.200
Potpouri z op. „Carmen”	8.700
Bethoven — Marsz pogrzebowy	6.600
Uwertura z op. „Marta”	6.600
Strauss — Bocaccio — walc	6.600

### UTWORY NA FORTEPIAN.

Polskie kłasy—zbiór melodji narodowych	4.000
Snopek melodji z rodzinnej niwy	3.500
Wiązanka melodji swojskich cz. I.	3.000
„ „ „ cz. II.	4.000

### Śpiewy na cztery głosy mieszane.

Lirnik — cz. I. oprawny	5.500
„ „ „ nieoprawny	4.000
Lirnik — cz. II. — oprawny	7.500
„ „ „ nieoprawny	6.000

### Śpiewy na cztery głosy męskie.

Lutnia — cz. I. — oprawna	7\$300
„ „ „ cz. II. — „	7.300



# Zawiadamiamy

szanownych klientów

że nasz oddział Towarów bławatnych

PRZENIESIONY ZOSTAŁ DO NOWEGO LOKALU

**Plac Tiradentes Nr. 5**

upraszamy kupujących o łaskawe ZWRACANIE SIĘ DO LOKALU TEGO

Paulo Hauer & S-ka.

Telefon 236.

## Guilherme Etzel

PRAÇA DA ORDEM N. 4  
Telefon Nr. 136

Poleca Szanownej publiczności kurytybskiej i okolic następujące świeżo otrzymane towary:

Śliwki, daktyle, jabłka, gruszki, brzoskwinie, rodzynki, ananasy, winogrod, sago, arrorut, krochmal, pikle, marmeladę, goyabadę, gałki muszkatołowe, czekoladę, cukier waniliowy, wanilię, biały pieprz, herbatę hamburską i t. d. i t. d.

Cement, szkło, pendzle i szczotki, oleje i farby, tran, sałetra, siarka, lonty, naboje.

Przybory stołowe z aluminium, kreolina, rtęć, pain-expeller.

NASIONA WSZELKIE.

GRAMATYKA POLSKO-PORTUGALSKA

cena z przesyłką 2\$000.

Księgarnia polska — Caixa postal 122

Kurytyba.



PIERWSZORZĘDNY  
ZAKŁAD  
ZŁOTNICZY  
I ZEGARMISTRZOWSKI  
FRYDERYK KOPF

Kurytyba  
ulica São Francisco Nr. 27.

Słynne zegarki amerykańskie „Keyston Elgin” i szwajcarskie „Omega”.

Reperacje uskutecznia szybko i dobrze

## Dom handlowy

## Ludwik Rose

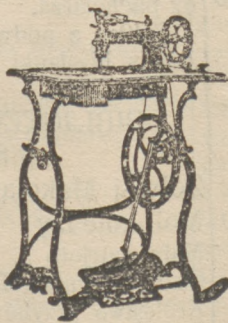
### WSZELKIE NARZĘDZIA

Plugi



SIECZKARNIE

Piły  
Heble  
Świdry  
Gwoździe  
Druty —  
Ołcęgi



Zamki

Okucia

Zawiasy

Śruby

PRZYWÓZ BEZPOŚREDNI

Drut koleczasty

Maszynty do szycia

Naczynia kuchenne

Szyby przycięte

Lampy

Wymiana wszelkich pieniędzy

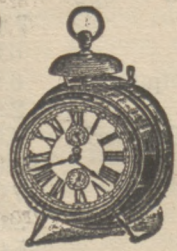
Młynki do kukurydzy.

### NAJWIĘKSZY SKŁAD

Zegarów, zegarków i wyrobów ze złota

WIKTOR GUGISCH

ul. José Bonifacio, Nr. 10  
Kurytyba—Parana.



Sprowadza wprost z Europy: zegarki kieszonkowe, ściennie, stołowe, budziki, łańcuszki. Pierścienie ślubne i inne, okulary, — binokle, kompas, termometry i t. d.

Wykonuje wszelkie reperacje tak w zegarkach jakoteż i w innych przedmiotach złotych, srebrnych i t. d.

Ceny najprzystępniejsze!

\*Na wszelkie reperacje, daję na rok gwarancję!

### !!WAŻNE DLA SZKÓŁ!!

#### TABLICE ORTOGRAFICZNE

ułożone przez Bogucką, Niewiadomską i Warnkównę zawierające trudniejsze wyrazy, rozmiaru 80x55 cm. do nabycia

w Księgarni Polskiej  
komplet (10 tablic) z przes. poczt. 3\$500  
„ naklejony na płótno 12\$000

### KSIĘGARNIA POLSKA

Kurytyba — Caixa postal 122.

Następujące, nadzwyczaj zajmujące książki, świeżo otrzymano w ograniczonej ilości:

(Ceny podajemy z przesyłką pocztową)

Najpiękniejsze czarodziejskie baśnie polskie 800

Królewicz żebrak. Opowiadanie historyczne według Twaina. Bardzo zajmujące opowiadanie o królewiczu angielskim i żebraku tak podobnym do niego, że nawet krewni się mylili 500

Historja o karzelku z dużym nosem. Zajmująca bajka przez Wilhelma Hauffa 00

Zbiór najpiękniejszych deklamacji miłosnych i wesołych, z dodaniem śpiewek i piosenek dla rozrywki młodzieży płci obojga 800

Dzieci stepów. Ciekawe opowiadanie z wojen Amerykańskich przez Henryka Wilda. Przekład z angielskiego 600

Jezioro śmierci. Opowiadanie z życia Amerykańskich podróżników według Tenimora Coopera 800

Napad w pustyni czyli krwawe dzieje lasów indyjskich 800

Pożar w kopalniach— nadzwyczajnie zajmująca powieść uwieczniona nagrodą 1000 dolarów na konkursie w Chicago 600

U dzikich w niewoli, czyli odwaga zwyciężca. Opowiadanie na tle wojen Malajskich 600

Wesoły deklamator. Wybór najpiękniejszych deklamacji i monologów, zebranych dla rozeselenia towarzystwa 800

Figlarz Warszawski. Zbiór wesołych żartów i anegdot. Zebrał i wydał Dowcipniś 700

Czarni niewolnicy, czyli przyjaciel negrów. Opowiadanie z wojen meksykańskich, według Mayne-Reyda 800

Korsarze Chińscy, czyli Czarne flagi. Opowiadanie z życia marynarzy 800

Ścinacze głów. Opowiadanie historyczne z wojen indyjskich 800

Rinaldo-Rinaldini. Życie i czyny słynnego bandyty włoskiego 800

Jak się stać miłym w towarzystwie i pożądanym dla kobiet. Obszerny zbiór przepisów towarzyskich z zastosowaniem wszelkich wesołych lub smutnych okoliczności życia, wraz z cennymi wskazówkami pozyskania miłości i powodzenia u kobiet 800

Najnowsza wyrocznia przyszłości, wyjawiająca tajemnice życiowe, czyli sztuka dowiedzenia się o swym losie za pomocą kart lub figur symbolicznych 900

Wielki najdoskonalszy Sennik Polski, opracowany podług najwiarogodniejszych ksiąg egipskich i perskich, zawierający 5000 snów, sposoby kładzenia kabaly i t. d. 900

Miljon snów. Nowy wielki sennik, opracowany według najwiarogodniejszych ksiąg, zawierający przepowiednie wszystkich snów z dodaniem wróżenia z kart oraz z rąk. 900

Żyd wieczny tułacz. Słynna powieść Eugenjusza Sue. 10 tomów, cena 6\$500

Pracownicy morza. Powieść przez Wiktora Hugo — 4 tomy 3\$500

Kościół Panny Marji w Paryżu powieść przez Wiktora Hugo 1\$800

Tajemnice ręki i głowy

POWIEŚCI JULJUSZA VERNE

500 milionów Begumy 2\$700

Na około księżycy 2\$700

Pięć tygodni na balonie 2\$700

Pustynia lodowa 2\$700

Gwiazda południa 2\$000